

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS REGULA (ES) Nr. 390/2011**(2011. gada 19. aprīlis),****ar ko groza Komisijas Regulu (EK) Nr. 474/2006 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2005. gada 14. decembra Regulu (EK) Nr. 2111/2005 par darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksta izveidi un gaisa transporta pasažieru informēšanu par apkalpojošā gaisa pārvadātāja identitāti un par Direktīvas 2004/36/EK 9. panta atcelšanu ⁽¹⁾ un jo īpaši tās 4. pantu,

tā kā:

- (1) Ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 474/2006 ⁽²⁾ ir izveidots darbības aizliegumam Kopienā pakļauto gaisa pārvadātāju Kopienas saraksts, kas minēts Regulas (EK) Nr. 2111/2005 II nodaļā.
- (2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2111/2005 4. panta 3. punktu dažas dalībvalstis ir paziņojušas Komisijai informāciju, kas attiecas uz Kopienas saraksta atjaunināšanu. Attiecīgu informāciju ir paziņojušas arī trešās valstis. Pamatojoties uz to, Kopienas saraksts ir jāatjaunina.
- (3) Komisija ir informējusi visus attiecīgos gaisa pārvadātājus vai nu tieši, vai, ja tas nav bijis iespējams, ar to iestāžu starpniecību, kuras atbild par gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību, norādot būtiskos faktus un apsvērumus, ar ko tā pamatotu lēmumu noteikt tiem darbības aizliegumu Savienībā vai grozīt nosacījumus darbības aizliegumam, kas noteikts Kopienas sarakstā iekļautajiem gaisa pārvadātājiem.
- (4) Komisija attiecīgajiem gaisa pārvadātājiem ir devusi iespēju iepazīties ar dalībvalstu iesniegtajiem dokumentiem, iesniegt rakstiskas piezīmes un mutiski izklāstīt savus apsvērumus Komisijai 10 darbdienu laikā, kā arī Aviācijas drošības komitejai, kas izveidota ar Padomes 1991. gada 16. decembra Regulu (EEK) Nr. 3922/1991 par tehnisko prasību un administratīvo procedūru saskaņošanu civilās aviācijas jomā ⁽³⁾.

- (5) Komisija un atsevišķos gadījumos arī dažas dalībvalstis ir apspriedušās ar iestādēm, kas atbild par attiecīgo gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību.
- (6) Aviācijas drošības komiteja ir uzklaušījusi Eiropas Aviācijas drošības aģentūras (EASA) un Komisijas izklāstu par tehniskās palīdzības projektiem, ko īsteno valstīs, uz kurām attiecas Regula (EK) Nr. 2111/2005. Tā ir informēta par lūgumiem nodrošināt turpmāku tehnisko palīdzību un sadarbību, lai uzlabotu civilās aviācijas iestāžu administratīvās un tehniskās iespējas nolūkā novērst jebkuru neatbilstību spēkā esošajiem starptautiskajiem standartiem.
- (7) Aviācijas drošības komiteja ir informēta arī par EASA un dalībvalstu veiktajiem izpildes nodrošināšanas pasākumiem, lai garantētu to gaisa kuģu lidojumderīguma uzturēšanu un tehnisko apkopi, kas ir reģistrēti Savienībā un ko ekspluatē trešo valstu civilās aviācijas iestāžu sertificēti gaisa pārvadātāji.
- (8) Aviācijas drošības komiteja arī iepazīnās ar EASA sniegtajām ziņām par to konstatējumu kategorijām, kas izdarīti, veicot perona pārbaudes atbilstīgi ES īstenotajai ārzemju gaisa kuģu drošības novērtējuma (SAFA) programmai, un apstiprināja aģentūras priekšlikumu – ieviest jaunu klasifikāciju tām neatbilstībām, kas saistītas ar ICAO prasībām attiecībā uz angļu valodas zināšanām (*English Language Proficiency – ELP*) pilotiem, lai ELP standarti tādējādi tiktu ievēroti pilnībā un nekavējoties. No šā priekšlikuma izriet, ka gadījumā, ja nav nodrošināta atbilstība ELP prasībām, bet ja licences izdevēja valsts ir iesniegusi ICAO pasākumu plānu atbilstības nodrošināšanai, šī problēma tiks uzskatīta par 2. kategorijas konstatējumu. Savukārt gadījumā, ja nav nodrošināta atbilstība ELP prasībām, bet ja licences izdevēja valsts pasākumu plānu ICAO nav iesniegusi, vai arī ja tā ir ziņojusi par pilnīgu atbilstību, šo prasību faktiski neizpildot, šis konstatējums tiks uzskatīts par 3. kategorijas trūkumu. Visbeidzot, gadījumos, ja būs nodrošināta formāla atbilstība ELP prasībām, neraugoties uz to, ka perona pārbaužu procesa laikā faktiskā saziņa ir apgrūtināta tāpēc, ka ir skaidrs, ka pilotu angļu valodas prasme nav pietiekama, tiks reģistrēta vispārēja atzīme (G kategorija). Aviācijas drošības komiteja piekrita darīt visu, lai šos priekšlikumus piemērotu saskaņotā veidā. EASA apņēmās tuvākajā laikā publicēt atbilstošu vadlīniju dokumentu.
- (9) Aviācijas drošības komiteja arī apstiprināja priekšlikumu, ar kuru nāca klajā aģentūra, proti, lai dalībvalstis izveidotu funkcionālos savienojumus ar attiecīgajiem aeronavigācijas pakalpojumu sniedzējiem, lai tādējādi būtu

⁽¹⁾ OV L 344, 27.12.2005., 15. lpp.⁽²⁾ OV L 84, 23.3.2006., 14. lpp.⁽³⁾ OV L 373, 31.12.1991., 4. lpp.

iespējams ziņot par jebkurām saziņas grūtībām ar gaisa kuģa apkalpi, kas varētu raksties sakarā ar to, ka pilotu angļu valodas zināšanas nav pietiekamas. Visbeidzot, Aviācijas drošības komiteja lūdza EASA nākamajā komitejas tikšanās reizē ziņot par SAFA rezultātiem saistībā ar ELP prasību izpildi pilotiem, kā arī to, kā notiek ierosinātās klasifikācijas ieviešana.

- (10) Tāpēc Regula (EK) Nr. 474/2006 attiecīgi jāgroza.

Eiropas Savienības gaisa pārvadātāji

- (11) Pēc analīzes, kuru veica Eiropas Aviācijas drošības aģentūra, izanalizējot informāciju, kuras pamatā ir SAFA perona pārbaudes, kas veiktas dažu Savienības gaisa pārvadātāju gaisa kuģiem, kā arī konkrētās jomās attiecīgo valstu aviācijas iestāžu veiktas inspekcijas un revīzijas, dažas dalībvalstis ir veikušas konkrētus izpildes nodrošināšanas pasākumus. Dalībvalstis par šiem pasākumiem informēja Komisiju un Aviācijas drošības komiteju. Kipra 2010. gada 26. novembrī pieņēma lēmumu apturēt gaisa pārvadājumu uzņēmuma *Eurocypria Airlines* gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) darbību pēc tam, kad lidojumu darbības bija pārtrauktas un gaisa pārvadātājam nebija finansiālu iespēju nodrošināt ekspluatāciju drošos apstākļos; Itālija 2010. gada 24. oktobrī nolēma apturēt gaisa transporta licences darbību gaisa pārvadātājam *Livingston*, bet 2011. gada 11. martā – pārvadātājam *Itali Airlines*. Lietuva 2010. gada 11. novembrī nolēma atsaukt gaisa kuģa ekspluatanta apliecību (AOC) gaisa pārvadātājam *Star 1 Airlines*; pēc gaisa pārvadātāja *Blue Line* likvidācijas un, attiecīgi, tā darbības licences apturēšanas Francija 2010. gada 6. oktobrī nolēma apturēt šā gaisa pārvadātāja AOC darbību. Pie tam, 2010. gada 16. septembrī Francija nolēma neatjaunot pārvadājumu uzņēmuma *Strategic Airlines* gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) darbību. Grieķija 2010. gada novembrī nolēma atsaukt AOC gaisa pārvadātājam *Hellas Jet*; 2011. gada janvārī tā ir apturējusi AOC darbību pārvadātājam *Athens Airways* un nolēmusi piemērot pastiprinātu uzraudzību pārvadātājam *Hellenic Imperial Airways*; Zviedrija 2010. gada 31. decembrī nolēma neatjaunot AOC darbību gaisa pārvadātājam *Viking Airlines AB*; Apvienotā Karaliste pastiprināja uzraudzību attiecībā uz gaisa pārvadātāju *Jet2.com*, *Oasis* un *Titan Airways* darbībām.

Portugāle

- (12) Turpinot pārraudzīt situāciju, kāda izveidojusies saistībā ar dažiem Portugālē licencētiem gaisa pārvadājumu uzņēmumiem, 2010. gada novembrī notikušās Aviācijas drošības komitejas ietvaros⁽¹⁾, Portugāles kompetentās iestādes (INAC) informēja par rezultātiem, kas gūti gaisa pārvadājumu uzņēmumu *Luzair* un *White* drošības sistēmas pastiprinātajā uzraudzībā. Kas attiecas uz *Luzair*, INAC ziņoja, ka pēc flotes nomaiņas 2011. gada 11. februārī tika apturēta uzņēmuma *Luzair* gaisa kuģa ekspluatanta apliecības AOC darbība. Kas attiecas uz uzņēmumu *White*, INAC ziņoja, ka šim pārvadājumu uzņēmumam ir veiktas 29 inspekcijas ekspluatācijas jomā, bet 5 inspekcijas – lidojumderīguma jomā, kuru

rezultātā nozīmīgi trūkumi netika konstatēti. Turklāt EASA ziņoja, ka šiem gaisa pārvadātājiem veica inspekcijas 2010. gada novembrī, bet ka nevienā no inspekcijām būtiski trūkumi netika konstatēti. Ņemot vērā vispārējās politiskās pārmaiņas, kas norisinās uzņēmuma iekšienē, 2010. gada 12. novembrī un, attiecīgi, 2011. gada 22. februārī no ekspluatācijas tika izņemti divi A320 tipa gaisa kuģi ar reģistrācijas zīmi CS-TQO un CS-TQK.

Vācija

- (13) Pēc tam, kad EASA bija izanalizējusi SAFA inspekciju datus un kad, pamatojoties uz SAFA inspekciju rezultātiem, arvien lielākam skaitam Vācijas gaisa pārvadājumu uzņēmumu vienas pārbaudes ietvaros tika konstatēts vairāk nekā viens būtisks drošības trūkums, Komisija uzsāka oficiālas apspriedes ar Vācijas kompetentajām iestādēm (*Luftfahrtbundesamt – LBA*) un 2011. gada 10. martā organizēja šajā sakarā tikšanos.
- (14) Analizējot cēloņus šo gaisa pārvadātāju darbībā konstatētajiem trūkumiem, tika atklātas zināmas nepilnības konkrēto pārvadātāju uzraudzībā, par ko arī tieši liecina 2009. gada 26.–29. maijā veiktās EASA standartizācijas pārbaudes rezultāti attiecībā uz ekspluatāciju, kuras noslēgumā arī izrādījās, ka LBA trūkst kvalificēta personāla, kas, savukārt, ietekmē Vācijas spēju nodrošināt nepārtrauktu uzraudzību un LBA iespējas vajadzības gadījumā paaugstināt uzraudzības līmeni.
- (15) Jo īpaši 10. marta sanāksmē tika apspriesta situācija, kas izveidojusies saistībā ar Vācijā sertificēto gaisa pārvadājumu uzņēmumu *Bin Air*; šajā sanāksmē piedalījās arī šis gaisa pārvadātājs, kas iepazīstināja klātesošos ar pasākumiem, ko tas īstenojis, lai risinātu verificētos drošības trūkumus, kuri tika konstatēti SAFA pārbaudžu laikā. Turklāt Vācijas kompetentās iestādes informēja Komisiju par to, ka AOC darbība ir apturēta gaisa pārvadātājam *ACH Hamburg GmbH*.
- (16) Vācija Aviācijas drošības komitejai apstiprināja, ka pārvadātāja *ACH Hamburg GmbH* gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) darbība joprojām ir apturēta un ka izveidojušos situāciju varētu pārskatīt 2011. gada maijā, kā arī to, ka gadījumā, ja līdz minētajam datumam šis gaisa pārvadātājs uzlabojumus nebūs veicis, tā AOC tiks atsauks. Vācija arī apstiprināja šādu rīcību: ir pastiprināta gaisa pārvadātāja *Bin Air* uzraudzība; no gaisa pārvadātāja *Advance Air Luftfahrtgesellschaft* gaisa kuģa ekspluatanta apliecības ir svītrots *Cessna C550* tipa gaisa kuģis ar reģistrācijas zīmi D-IJJJ; LBA ir pastiprinājusi uzraudzību attiecībā uz tiem citiem gaisa pārvadātājiem, kuru rezultāti perona pārbaudēs nebija apmierinoši, kas norādīja uz trūkumiem drošības jomā. LBA norādīja, ka šiem gaisa pārvadātājiem ir skaidri pateikts, ka gadījumā, ja netiks konstatēti uzlabojumi to darbībā, to AOC tiks apturēta.

- (17) Kas attiecas uz faktu, ka kompetentajām iestādēm trūkst kvalificētu darbinieku, Vācija informēja Aviācijas drošības komiteju par to, ka 2011. gada laikā uzlabojumus šajā

⁽¹⁾ Regulas (ES) Nr. 1071/2010 13. apsvēruma, OV L 306, 23.11.2010., 45. lpp.

jautājumā panākt neizdosies. Tomēr notiek LBA personāla resursu izvērtējums, kam jānoslēdzas 2011. gada pavasarī, tāpēc var paredzēt, ka uzlabojumi personāla jomā ir gaidāmi, sākot ar 2012. gadu.

- (18) Komisija un Aviācijas drošības komiteja pieņēma zināšanai Vācijas kompetento iestāžu ieguldītos pūliņus, cenšoties risināt dažu gaisa pārvadātāju darbībā konstatētos drošības trūkumus, kā arī darbu, kas tiek veikts, lai novērstu pašreizējo kadru trūkumu LBA. Tomēr Komisija arī uzsverta, ka, neraugoties uz izpildes pilnvarām, ko tai piešķir Līgums, gadījumā, ja Vācijas īstenotie pasākumi izrādīsies neefektīvi un Vācijā sertificēto gaisa pārvadātāju darbību uzlabot neizdosies, būs nepieciešami pasākumi, lai nodrošinātu identificētā drošības riska adekvātu kontroli.

Spānija

- (19) Pēc tam, kad EASA bija izanalizējusi SAFA inspekciju datus, un kad, pamatojoties uz SAFA inspekciju rezultātiem, arvien lielākam skaitam Spānijas gaisa pārvadājumu uzņēmumu vienas pārbaudes ietvaros tika konstatēts vairāk nekā viens būtisks drošības trūkums, Komisija uzsāka oficiālas apspriedes ar Spānijas kompetentajām iestādēm (AESA) un 2011. gada 14. martā organizēja šajā sakarā tikšanos.
- (20) Šajā sanāksmē tika apspriesta īpašā situācija, kas izveidojusies saistībā ar Spānijā sertificēto gaisa pārvadājumu uzņēmumu *Flightline*. Šajā sanāksmē piedalījās arī attiecīgais gaisa pārvadātājs, kas iepazīstināja klātesošos ar pasākumiem, ko tas īstenojis, lai risinātu SAFA pārbaudžu laikā konstatētos drošības trūkumus. Gaisa pārvadātājs arī sīki aprakstīja pasākumus, kas veikti, pēc negadījuma, kas notika ar *Fairchild Metro 3* tipa gaisa kuģi ar reģistrācijas zīmi EC-ITP. *Flightline* paskaidroja, ka tas bija noslēdzis komerciālu vienošanos ar uzņēmumu *Air Lada*, kas nav sertificēts gaisa pārvadātājs, par divu gaisa kuģu *Fairchild Metro 3* (ar reģistrācijas zīmi EC-GPS un EC-ITP) ekspluatāciju, izmantojot *Air Lada* pilotus. Komisija *Flightline* norādīja, ka tas pats gaisa kuģis iepriekš ir ekspluatēts ar cita Spānijā sertificēta gaisa pārvadātāja – *Eurocontinental* – gaisa kuģa ekspluatanta apliecību (AOC) un ka šā gaisa kuģa darbībām veikto SAFA inspekciju rezultātā, kā arī būtisko drošības incidentu dēļ EASA ir apturējusi pārvadātāja *Eurocontinental* gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) darbību.
- (21) *Flightline* paziņoja, ka ir veikta visa pieprasītā pilotu pārkvalifikācija un ka Menas salā tika veiktas šā gaisa kuģa darbību kvalitātes pārbaudes. Komisija pieprasīja sīkākas ziņas par gaisa pārvadātāja korektīvo pasākumu plānu, kā arī starptautisko revīzijas ziņojumu kopijas par *Fairchild Metro 3* darbību. Komisija, saņemusi informāciju 22. martā, ielūdza pārvadātāju *Flightline* sniegt ziņas Aviācijas drošības komitejā.
- (22) AESA 2011. gada 14. marta sanāksmē sniedza lietas izklāsta kopsavilkumu Komisijai norādot, ka ir pieņemts lēmums ierobežot *Flightline* gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) darbību, lai izvairītos no gaisa kuģu *Fairchild Metro 3* ekspluatācijas, un ka ir sāta procedūra šā pārvadātāja AOC apturēšanai.

- (23) Komisija aicināja AESA sniegt sīkākus skaidrojumus par to, kā tiek izpildīti pasākumi attiecībā uz četriem citiem Spānijā sertificētiem gaisa pārvadātājiem, kuru rezultāti SAFA pārbaudēs saskaņā ar Eiropas Aviācijas drošības aģentūras (EASA) izdarītajiem konstatējumiem ir neapmierinoši. Pēc tam, 2011. gada 28. martā, Kompetentās iestādes AESA attiecīgi informēja Komisiju par to, ka pēc neseno veiktajiem *Air Taxi*, *Charter International* un *Zorex* revīzijas apmeklējumiem ir konstatētas nopietnas neatbilstības drošības jomā un ka tāpēc ir sāta procedūra, lai apturētu abu šo gaisa pārvadātāju AOC. Kas attiecas uz gaisa pārvadātāju *Jetnova*, AESA gaidīja šā gaisa pārvadātāja atbildi un specifiskajiem konstatējumiem, kurus AESA bija izdarījusi, bet gadījumā, ja uzskatīs šos atbildes pasākumus par neadekvātiem, tiks sāta AOC apturēšanas procedūra. Attiecībā uz šādiem gaisa pārvadātājiem – *Aeronova*, *Tag Aviation* un *Alba Star* – AESA turpināja tos pārraudzīt, bet pašreizējā lietas attīstības stadijā nebija vajadzīgs pieņemt specifiskus regulatīvus pasākumus. Gaisa pārvadātāju *Flightline* uzklauzīja Aviācijas drošības komitejā 2011. gada 5. aprīlī. Sniedzot īstenoto pasākumu kopsavilkumu tas norādīja, ka ir ieviestas pārskatītas procedūras *Flightline* lidojumu operatīvās kontroles pastiprināšanai (jo īpaši tajos lidojumos, ko ekspluatē no to galvenās bāzes), ka ir grozīta tā ekspluatācijas rokasgrāmata un ka tajā tagad ir ietverts rezerves lidlauku izmantojums, ka ir grozīta mācību programma, lai uzlabotu pilotu zināšanas par darbības procedūrām, un ka ir pārskatītas pilotu atlases procedūras.

- (24) Spānija informēja Aviācijas drošības komiteju, ka pēc tam, kad *Flightline* inspekciju laikā tika konstatētas neatbilstības, AESA 2011. gada 14. martā sāka procedūru *Flightline* gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) darbības apturēšanai un kas ir ieviesti preventīvi pasākumi ar drošību saistīto apsvērumu tūlītējai risināšanai. AESA apstiprināja, ka *Flightline* pēc tam ir īstenojusi pasākumus, lai nekavējoties novērstu šo drošības problēmu, un arī iesniedza korektīvo pasākumu plānu, kuru AESA izvērtē.

- (25) Ņemot vērā Spānijas kompetento iestāžu īstenotos pasākumus, cenšoties risināt *Flightline* un citu Spānijas gaisa pārvadātāju darbībā konstatētos drošības trūkumus, ir secināts, ka pašlaik turpmāki pasākumi nav nepieciešami. Tomēr Komisija uzsver, ka gadījumā, ja šie pasākumi izrādīsies neiedarbīgi un uzlabojumi Spānijā sertificēto gaisa pārvadātāju darbībā nebūs vērojami, vajadzēs pieņemt pasākumus, lai garantētu, ka identificētais drošības risks tiek pienācīgi kontrolēts. Tajā pašā laikā Komisija sadarbībā ar EASA turpinās pārraudzīt Spānijas gaisa pārvadātāju sniegumu drošības ziņā.

Angolas gaisa pārvadātāji

- (26) INAVIC ziņoja par turpmākiem rezultātiem centienos risināt atlikušos trūkumus, kurus konstatēja ICAO savos apmeklējumos uz vietas 2010. gada janvārī. Proti, INAVIC turpina atjaunināt Angolā spēkā esošos noteikumus aviācijas drošības jomā, lai tajos atspoguļotos jaunākie grozījumi ICAO standartos, nostiprina savu kapacitāti, virzās uz priekšu gaisa pārvadātāju atkārtotās

sertifikācijas procesā saskaņā ar šiem atjauninātajiem noteikumiem, kā arī vēl lielākā mērā konsolidē savu uzraudzības programmu.

- (27) Kas attiecas uz TAAG *Angolan Airlines* uzraudzību, INAVIC apstiprināja 2011. gada 3. martā Komisijai iesniegto informāciju: divi TAAG ekspluatēti gaisa kuģi B777 bija iesaistīti divos nopietnos incidentos Portugālē un Angolā 2010. gada decembrī, kuru rezultātā dzinējs tika bojāts. Pēc pirmajiem rezultātiem, kas gūti Portugāles kompetento iestāžu veiktajā izmeklēšanā, pašreizējos apstākļos izrādījās, ka gan gaisa pārvadātājs, gan kompetentās iestādes ir pieņēmušas pasākumus, kas vajadzīgi, lai risinātu šo incidentu cēloņus, kas noskaidroti un kas saistīti ar ražotāju, kā arī lai novērstu šādu incidentu atkārtošanos. Pašlaik lidojumu darbības ir atsāktas, tostarp uz ES, ievērojot pastiprinātu uzraudzības programmu, ko īsteno attiecībā uz ražotāju.
- (28) INAVIC informēja, ka atkārtotās sertifikācijas procedūras gaitā dažu gaisa pārvadātāju kontroles laikā ir atklātas ar drošību saistītas problēmas un spēkā esošo drošības noteikumu pārkāpumi, kuru dēļ INAVIC bija jāpieņem attiecīgi korektīvo pasākumu izpildes nodrošināšanas pasākumi. Tika izdarīts slēdziens, ka turpmākie seši gaisa pārvadātāji neatbilst Angolas tiesību aktiem aviācijas drošības jomā: *AIR GEMINI*, *SERVISAIR*, *ALADA*, *RUI & CONCEICAO*, *PHA* un *SAL*. Turklāt INAVIC iesniedza pierādījumus tam, ka šo gaisa pārvadātāju AOC darbības termiņš ir beidzies un ka tie nav nedz atjaunoti, nedz atsaukti. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, šie pārvadātāji būtu jāsvīturo no A pielikuma.
- (29) INAVIC arī norādīja, ka ir apturēta divu gaisa pārvadātāju – *ANGOLA AIR SERVICES* un *GIRA GLOBO* – AOC darbība. Kamēr nav pierādījumu par to, vai līdz 2011. gada 15. aprīlim tehniski ir iespējams apmierinoši pabeigt sertifikācijas procesu, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šiem pārvadātājiem jāpaliek A pielikumā.
- (30) INAVIC norādīja, ka ir pabeigta piecu gaisa pārvadātāju atkārtotā sertifikācija saskaņā ar Angolā spēkā esošajiem tiesību aktiem aviācijas drošības jomā: respektīvi, *SONAIR Air Services* atkārtota sertifikācija tika pabeigta 2010. gada decembrī, *AIR26* – 2011. gada 31. janvārī, bet *HELI-MALONGO Aviation Services of Angola*, *AEROJET*, *AIRJET* un *HELIANG* – 2011. gada 15. februārī. Tomēr līdz šim nav pierādījumu par to, ka pirms jauno AOC izdošanas ir veikta pietiekama izmeklēšana, ne arī par to, ka faktiski ir pabeigta tās nopietnās drošības problēmas novēršana, kuru ICAO identificēja saistībā ar gaisa pārvadātāju sertifikāciju Angolā. Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šiem pārvadātājiem ir jāpaliek A pielikumā.
- (31) INAVIC pie tam norādīja, ka ir sertificēts viens jauns gaisa pārvadātājs – 2011. gada 31. janvārī sertificētais *FLY540*. Tomēr nav pierādījumu par to, ka pirms jauno AOC izdošanas ir veikta pietiekama izmeklēšana, ne arī par to, ka faktiski ir slēgta tās nopietnās drošības

problēmas novēršana, kuru ICAO identificēja saistībā ar gaisa pārvadātāju sertifikāciju Angolā. Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šie pārvadātāji ir jāiekļauj A pielikumā.

- (32) Visbeidzot, INAVIC ziņoja par to, ka joprojām notiek četru šādu gaisa pārvadātāju atkārtotās sertifikācijas process: *DIEXIM*, *AIRNAVE*, *GUICANGO* un *MAVEWA*. Sākotnēji bija paredzēts, ka atkārtotās sertifikācijas process bija jāpabeidz līdz 2010. gada beigām, tomēr to pagarināja līdz 2011. gada 15. aprīlim – datumam, kuru INAVIC bija norādījis kā termiņu šo gaisa pārvadātāju darbības pārtraukšanai gadījumā, ja tie netiks atkārtoti sertificēti saskaņā ar Angolā spēkā esošajiem tiesību aktiem aviācijas drošības jomā. Kamēr šis process nav noslēdzies, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šiem pārvadātājiem, kā arī citiem pārvadātājiem, kas atrodas IAVIC regulatīvajā atbildībā, ir jāpaliek A pielikumā.
- (33) Komisija rosina INAVIC apņēmīgi pabeigt Angolas gaisa pārvadātāju atkārtoto sertifikāciju un pienācīgu uzmanību veltīt šīs procedūras laikā apzinātajām iespējamajām drošības problēmām. Komisija arī pauž aicinājumu INAVIC pilnībā sadarboties ar ICAO, lai validētu rezultātus, kas sasniegti korektīvo pasākumu plāna īstenošanā, tostarp – ja vien iespējams un ja vajadzīgs – izmantojot apmeklējumu uz vietas (ICAO Koordinēto validācijas misiju – ICVM).

Gaisa pārvadātāji no Kambodžas

- (34) Pēc pēdējā ziņojuma, kuru Kambodžas kompetentās iestādes (SSCA) sagatavoja par situāciju Kambodžas Karalistē⁽¹⁾, tās informēja, ka izpildes pasākumu rezultātā, kurus īstenoja nolūkā novērst ICAO revīzijas apmeklējumu laikā konstatētos trūkumus, ir atsauktas visas gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) kas bija izdotas Kambodžas Karalistē licencētajiem gaisa pārvadātājiem ICAO audita apmeklējuma laikā.
- (35) Konkrētāk tās apstiprināja, ka 2010. gada 10. oktobrī ir atsaukta pārvadātāja *Siem Reap International Airways* gaisa kuģa ekspluatanta apliecība (AOC). Pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šim gaisa pārvadātājam ir jāpaliek A pielikumā.
- (36) EASA sniedza ziņojumu par tehniskās palīdzības misiju, kas tika veikta 2011. gada janvārī, lai atbalstītu Kambodžas Karalistes kompetento iestāžu spēju pilnveidošanu pienākumu izpildē. EASA apstiprināja, ka Kambodžas kompetentās iestādes ir nozīmīgā mērā progresējušas attiecībā uz ICAO konstatēto trūkumu novēršanu. Konkrētāk, tās ir pilnībā pārstrukturējušas aviācijas tiesību aktus, kā arī iekšējās procedūras sākotnējai, kā arī nepārtrauktai uzņēmumu pārraudzībai, kas nodrošina iestrādei uzraudzībai atbilstoši starptautiskajiem drošības standartiem. Komisija atzinīgi novērtē SSCA ieguldītos lielos pūliņus, cenšoties nodrošināt atbildību starptautiskajiem standartiem, un atzīst šajā sakarā īstenoto izpildes pasākumu svarīgo nozīmi.

⁽¹⁾ Regula (ES) Nr. 590/2010, 5.7.2010., OV L 170, 6.7.2010., 12. lpp.

Gaisa pārvadātāji no Kongo Demokrātiskās Republikas

- (37) Visiem Kongo Demokrātiskajā Republikā sertificētajiem gaisa pārvadātājiem ir aizliegts darboties ES un tie ir iekļauti A pielikumā. Ir pārbaudīti pierādījumi, ka Kongo Demokrātiskās Republikas kompetentās iestādes 2011. gada 7. janvārī ir izdevušas gaisa kuģa ekspluatanta apliecību gaisa pārvadātājam *Korongo Airlines*.
- (38) Komisija sāka apspriedes ar Kongo Demokrātiskās Republikas kompetentajām iestādēm, lai iegūtu skaidrojumus par situāciju, kas izveidojusies saistībā ar šo gaisa pārvadātāju, un lai iepazītos ar tā pārraudzības nosacījumiem. Kongo Demokrātiskās Republikas kompetentās iestādes atbildi nav sniegušas.
- (39) Tā kā nav pierādījumu par jebkādam izmaiņām Kongo Demokrātiskās Republikas kompetento iestāžu tehniskajās un administratīvajās spējās, lai nodrošinātu minētajā valstī saskaņā ar piemērojamajiem drošības standartiem licencēto gaisa pārvadātāju uzraudzību, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka *Korongo Airlines* ir jāiekļauj A pielikumā.

Gruzijas gaisa pārvadātāji

- (40) Ir pārbaudīti pierādījumi par to, ka SAFA perona pārbaudēs⁽¹⁾, ko veica vairāku Gruzijā reģistrētu gaisa pārvadātāju gaisa kuģiem, tika izdarīti vairāki nozīmīgi konstatējumi. Gruzijas kompetentās iestādes (*United Transport Administration – UTA*) iesniedza ziņas par izpildes pasākumiem, kas veikti attiecībā uz to attiecīgo gaisa pārvadātāju, kā arī citu gaisa pārvadātāju AOC. No šīs informācijas izriet, ka AOC ir atsaukta šādiem gaisa pārvadātājiem: *LTD Eurex Airline* un *JSC Tam Air* (2010. gada 24. novembrī), *LTD Sky Way* un *LTD Sakaviaservice* (2010. gada 29. novembrī), *LTD Jav Avia* (2011. gada 18. janvārī), *LTD Carre Aviation Georgia* (2011. gada 8. februārī), *LTD Air Batumi* (2011. gada 17. martā) un *LTD Air Iberia* (2011. gada 4. aprīlī). Pārvadātāja *LTD Sun Way* gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) darbības termiņš beidzās 2011. gada 3. februārī un nav atjaunots.
- (41) Ir pārbaudīti pierādījumi par negadījumiem un incidentiem no vairāku Gruzijas gaisa pārvadātāju puses. Tostarp minams 2010. gada 28. novembrī Karači (Pakistāna) notikušais negadījums ar *Ilyushin 76TD* tipa gaisa kuģi ar reģistrācijas zīmi 4L-GNI, ko ekspluatē *Sun Way*, kā arī nesen – 2011. gada 4. aprīlī – Kinšasā (Kongo Demokrātiskā Republika) notikušais negadījums ar *Canadair CL 600* tipa gaisa kuģi ar reģistrācijas zīmi 4L-GAE, ko ekspluatē *Georgian Airways*. Ir arī fakti, kas liecina par neatbilstībām drošības jomā saistībā ar Gruzijā reģistrē-

tiem gaisa kuģiem, kuri ir importēti no valstīm, kurās reģistrētajiem gaisa pārvadātājiem ir noteikts aizliegums darbībai Eiropas Savienībā.

- (42) Komisija, ņemot vērā iepriekšminētos faktus, 2011. gada 22. martā tikās ar Gruzijas kompetentajām iestādēm. *UTA* iesniedza papildu dokumentus 2011. gada 22., 25., 28. un 29. martā. Šie dokumenti liecina par to, ka kopš 2011. gada 15. aprīļa ir izveidota jauna, neatkarīga civilās aviācijas aģentūra un ka pēc tam, kad tika pārskatīti Gruzijā spēkā esošie noteikumi par valsts reģistrāciju un lidojumderīguma sertifikātu izdošanu Gruzijas civilās aviācijas gaisa kuģiem, kuru jaunā redakcija stājās spēkā 2011. gada 1. janvārī, vairāki gaisa kuģi tika norakstīti (?).
- (43) *UTA* mutiski sniedza skaidrojumus Aviācijas drošības komitejā 2011. gada 5. aprīlī. Iepazīstinot klātesošos ar saviem skaidrojumiem, *UTA* apstiprināja, daudzas gaisa kuģa ekspluatanta apliecības ir atsauktas un ka no septiņdesmit deviņiem gaisa kuģiem divdesmit deviņi gaisa kuģi no valsts reģistra ir svītroti. Turklāt *UTA* informēja par korektīvajiem pasākumiem, kas īstenoti pēc *ICAO USOAP* revīzijas 2007. gadā, un iepazīstināja ar reformu programmu, kas aptver aviācijas tiesību aktu saskaņošanu ar ES tiesību aktiem sakarā ar Kopējās aviācijas telpas nolīgumu. Šos centienus pastiprina daudzas iniciatīvas, tādas kā sadarbības programma un tehniskā palīdzība *UTA*, ko sniedz Eiropas, Kaukāza un Āzijas transporta koridora programmas *TRACECA (Transport Corridor Europe-Caucasus-Asia)* ietvaros.
- (44) Komisija un Aviācijas drošības komiteja pieņēma zināšanai *UTA* sasniegtos rezultātus, tās vēlmi sniegt pārredzamu informāciju un intensīvi sadarboties, lai novērstu nepilnības, kā arī turpmākās, tuvākajā nākotnē paredzētās reformas. Komisija turpinās ciešu sadarbību ar Gruzijas kompetentajām iestādēm to centienos modernizēt savas valsts civilās aviācijas drošības sistēmu.

⁽¹⁾ SAFA pārbaucēju numuri: AESA-E-2010-255; Nr. AESA-E-2010-328; Nr. BCAA-2010-134; Nr. CAA-NL-2010-20; Nr. DGAC/F-2010-1024; Nr. DGAC/F-2010-1708; Nr. MOTLUX-2010-19.

⁽²⁾ Laika posmā no 2010. gada 13. augusta līdz 2011. gada 23. martam tika norakstīti turpmāk uzskaitītie gaisa kuģi: divi AN-12 ar reģistrācijas numuru 4L-GLU un 4L-FFD un četri IL-76 ar reģistrācijas numuru 4L-FFG, 4L-GLP, 4L-GLX, 4L-FFE, kurus ekspluatēja *Sky Way*; divi IL-76 ar reģistrācijas numuru 4L-GLR un 4L-GLK un divi AN-12 ar reģistrācijas numuru 4L-GLT un 4L-GLN, kurus ekspluatēja *Saqaviaservice*; trīs IL-76 ar reģistrācijas numuru 4L-GLM, 4L-MGC un 4L-MGM, kurus ekspluatēja *Sun Way*; viens IL-76 ar reģistrācijas numuru 4L-AWA, kuru ekspluatēja *Air West*; trīs AN-12 ar reģistrācijas numuru 4L-IRA, 4L-HUS, 4L-VAL, kurus ekspluatēja *Air Victor Georgia*; viens AN-12 ar reģistrācijas numuru 4L-PAS, kuru ekspluatēja *Transaviaservice*; viens AS-350B3 ar reģistrācijas numuru 4L-GGG, kuru ekspluatēja *Aviaservice*; viens AN-28 ar reģistrācijas numuru 4L-28001, kuru ekspluatēja *Georgian Aviation University*; viens YAK-40 ar reģistrācijas numuru 4L-AAK, kuru ekspluatēja *Tam Air*; viens B-737 ar reģistrācijas numuru 4L-TGM, kuru ekspluatēja *Georgia Airways*; viens AN-26 ar reģistrācijas numuru 4L-JAV, kuru ekspluatēja *Jav Avia*; viens AN-12 ar reģistrācijas numuru 4L-BKN, kuru ekspluatēja *Fly Adjara*; divi AN-26 ar reģistrācijas numuru 4L-GST un 4L-GSS, kurus ekspluatēja *Carre Aviation Georgia*; viens B-747 ar reģistrācijas numuru 4L-KMK, kuru ekspluatēja *Eurex Airlines*; viens SAAB 340 ar reģistrācijas numuru 4L – EUI, kuru ekspluatēja *Georgian International Airlines*, un viens MI – 8T ar reģistrācijas numuru 4L – BGA, ko ekspluatēja *Tisheti*.

- (45) Dalībvalstis gādās par to, lai tiktu pastiprinātas perona pārbaudes, ko veic Gruzijā reģistrēto gaisa pārvadātāju gaisa kuģiem, lai tādējādi pārbaudītu to faktisko atbilstību attiecīgajiem drošības standartiem saskaņā ar Komisijas Regulu (EK) Nr. 351/2008⁽¹⁾, attiecīgi nodrošinot pamatu šīs lietas atkārtotam izvērtējumam nākamajā Aviācijas drošības komitejas sanāksmē.

Indonēzijas gaisa pārvadātāji

- (46) Kad bija pieņemta Regula (ES) Nr. 590/2010⁽²⁾, Komisija turpināja aktīvi apspriesties ar Indonēzijas kompetentajām iestādēm par darbībām, kas veiktas, lai uzlabotu aviācijas drošību Indonēzijā un atbilstību piemērotajiem drošības standartiem.
- (47) Indonēzijas kompetentās iestādes (DGCA) 2011. gada 11. martā piedalījās videokonferencē ar Komisiju un informēja, ka visiem Indonēzijā sertificētajiem gaisa pārvadājumu uzņēmumiem, izņemot Wing Air, ir veikta atkārtota sertifikācija. DGCA informēja arī par to, ka tikai 9 % Indonēzijā ekspluatēto gaisa kuģu flotes ir apriekoti ar ICAO prasībām atbilstošu aprīkojumu, ka DGCA ir izdevusi atbrīvojumu, kas ļauj ekspluatāciju līdz 2011. gada beigām, un ka gaisa kuģiem, kuriem nebūs attiecīgā aprīkojuma, pēc šā datuma būs aizliegts atsākt lidojumus.
- (48) Aviācijas drošības komiteja šo lietas virzību pieņem zināšanai un aicina Indonēzijas kompetentās iestādes turpināt ieguldīt centienus, lai pastiprinātu to regulatīvajā atbildībā esošo gaisa pārvadātāju uzraudzību.

- (49) DGCA pieprasīja atsaukt AOC pārvadātājiem Cardig Air, Republic Express, Asia Link un Air Maleo, kuri nodarbojas vienīgi ar kravas pārvadājumiem, un iesniedza apliecinājuma dokumentus tam, ka šo gaisa pārvadājumu darbībās ietilpst vienīgi kravas pārvadājumi un ka tie nekādā gadījumā nenodrošina pasažieru pārvadājumus; un ka DGCA ir īstenojušas piemērotus izpildes nodrošināšanas pasākumus, lai ierobežotu šo pārvadātāju AOC, liedzot tiem iespēju veikt lidojumus uz Eiropas Savienību un no tās.

- (50) Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka Indonēzijas gaisa pārvadātāji Cardig Air, Republic Express, Asia Link un Air Maleo no A pielikuma ir jāsvītro.

Izraēlas gaisa pārvadātāji

Sun D'Or

- (51) Pēc analīzes, kuru veica Eiropas Aviācijas drošības aģentūra, pamatojoties uz rezultātiem, kuri kopš 2008. gada gūti perona pārbaudēs, kas veiktas lidojumos uz ES ekspluatētajiem Izraēlā sertificētā gaisa pārvadājumu uzņēmuma Sun D'Or gaisa kuģiem un kurās tika atklātas atkārtotas nopietnas neatbilstības starptautiskajiem drošības standartiem, Komisija uzsāka oficiālas apspriedes ar Izraēlas kompetentajām iestādēm un uzklaušja šo

gaisa pārvadātāju (Sun D'Or) 2010. gada 16. martā. Apspriedēs noskaidrojās, ka sertifikācija, kuru šim gaisa pārvadātājam bija veikušas Izraēlas kompetentās iestādes, nebija pareiza, jo tā rīcībā bija AOC, neraugoties uz to, ka šis pārvadātājs nebija spējīgs apliecināt, ka tā atbildībā tiek nodrošināta lidojumderīgu gaisa kuģu droša ekspluatācija (apkope un darbības kontrole ārpus uzņēmuma). Turklāt uzņēmums nespēja apliecināt, ka ir ieviesis atbilstošus preventīvos un korektīvos pasākumus, lai rastu ilgtspējīgus risinājumus dažāda veida konstatējumiem, kas izdarīti SAFA perona pārbaudē laikā. Attiecīgi, apspriežu gaitā netika rasts drošs pierādījums tam, ka pārvadātājs atbilst attiecīgajiem drošības standartiem.

- (52) Pēc apspriedēm ar Komisiju un Eiropas Aviācijas drošības aģentūru un turpmākām apspriedēm ar gaisa pārvadātāju, Izraēlas kompetentās iestādes nolēma no 2011. gada 1. aprīļa atsaukt pārvadātāja Sun D'Or gaisa kuģa ekspluatanta apliecību (AOC). Pēc attiecīgā lēmuma pieņemšanas visi gaisa kuģi tika iekļauti cita Izraēlas gaisa pārvadātāja AOC, bet pārvadātāju Sun D'Or iesaistīja darbībās vienīgi kā biļešu pārdevēju.

- (53) Izraēlas kompetentās iestādes tika uzaicinātas iepazīstināt ar informāciju par šā gaisa pārvadātāja uzraudzību Aviācijas drošības komitejā, kas arī notika 2011. gada 6. aprīlī. Iepazīstinot klātesošos ar to rīcībā esošo informāciju, kompetentās iestādes darīja zināmu, ka nav paredzēta Sun D'Or atkārtota sertifikācija. Izraēlas kompetentās iestādes arī sniedza ziņas par to vispārējiem centieniem pastiprināt savu uzraudzības kapacitāti un modernizēt Izraēlas drošības sistēmu.

- (54) Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka turpmāka rīcība nav nepieciešama.

Israil

- (55) Pēc analīzes, kuru veica Eiropas Aviācijas drošības aģentūra, pamatojoties uz rezultātiem, kuri kopš 2008. gada gūti perona pārbaudēs, kas veiktas lidojumos uz ES ekspluatētajiem Izraēlā sertificētā gaisa pārvadājumu uzņēmuma Israil gaisa kuģiem un kurās tika atklātas atkārtotas nopietnas neatbilstības starptautiskajiem drošības standartiem, Komisija uzsāka oficiālas apspriedes ar Izraēlas kompetentajām iestādēm un uzklaušja šo gaisa pārvadātāju (Israil) 2010. gada 16. martā. Apspriedēs noskaidrojās, ka šis gaisa pārvadātājs ir ieviesis virkni strukturālu pasākumu, lai ilgtspējīgā veidā nodrošinātu savu darbību atbilstību attiecīgajiem drošības standartiem. Ir notikušas izmaiņas šā gaisa pārvadātāja vadībā (atbildības līmenī), lai reāli ieviestu tādu drošības politiku, kuras pamatā būtu drošības pārvaldības sistēma. Tas no flotes izņēma trīs Airbus A-320 tipa gaisa kuģus (ar reģistrācijas zīmi 4X-ABH, 4X-ABD un 4X-ABF), saistībā ar kuriem SAFA perona pārbaudē laikā tika konstatēta lielākā daļa nopietno neatbilstību. Visbeidzot, šis pārvadātājs pastiprināja kvalificēta personāla apmācību, lai nodrošinātu pirmslidojuma pārbaudē pareizu izpildi; tas pārskatīja savas iekšējās ekspluatācijas procedūras un ieviesa jaunu kvalitātes nodrošināšanas sistēmu līdztekus kvalitātes nodrošināšanas revīzijas sistēmai;

⁽¹⁾ OV L 109, 19.4.2008., 7. lpp.

⁽²⁾ OV L 170, 6.7.2010., 9. lpp.

visbeidzot, pārvadātājs arī pilnībā pārskatīja savu rokasgrāmatu darbībām uz zemes un tehniskās apkopes rokasgrāmatu un ieviesa modernu darbību kontroles centra rokasgrāmatu.

- (56) Ņemot vērā šīs izmaiņas, kā arī informāciju, ar kuru Izraēlas kompetentās iestādes iepazīstināja Aviācijas drošības komiteju 2011. gada 6. aprīlī, ir secināts, ka šis gaisa pārvadātājs ir spējīgs pastāvīgi uzlabot savus darbības rādītājus. Dalībvalstis turpinās pārbaudīt, vai *Israir* faktiski ievēro attiecīgo drošības standartu prasības, piešķirot prioritāru nozīmi šā gaisa pārvadātāja gaisa kuģu perona pārbaudēm saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 351/2008.

Kazahstānas gaisa pārvadātāji

- (57) Kazahstānas kompetentās iestādes informēja Komisiju, ka tās turpina sekmīgi īstenot vērienīgu aviācijas nozares reformu, kura tika aizsākta 2009. gadā, lai pastiprinātu lidojumu drošību. 2010. gada jūlijā tika pieņemts jaunais civilās aviācijas kodekss, pašlaik tiek izstrādāti vairāk nekā 100 specifisku aviācijas tiesību aktu, no kuriem lielākā daļa jau ir pieņemta. Kompetentās iestādes norādīja, ka tās panākušas progresu attiecībā uz savu kapacitāti, pieņemot darbā vairāk kvalificētu inspektoru, ko ir paredzams turpināt nākamajos mēnešos.
- (58) Kazahstānas kompetentās iestādes informēja, ka tās turpina īstenot izpildes nodrošināšanas pasākumus. Konkrētāk tās informēja, ka ir atsaukta šādu gaisa pārvadātāju AOC darbība: *Air Flamingo*, *Almaty Aviation*, *Atyrau Aye Zholy*, *Arkhabay*, *Asia Continental Avialines*, *Centr Pankh*, *Kazavia National Airlines*, *Kokshetau Airlines*, *Orlan 2000*, *Zherzu Avia*.
- (59) Kazahstānas kompetentās iestādes nāca klajā ar ziņām un iesniedza pierādījumus, kas apliecināja, ka šie gaisa pārvadātāji vairs nav iesaistīti komerciālos gaisa pārvadājumos un ka tiem šajā sakarā vairs nav derīgas darbības licences. Tāpēc tie vairs nav uzskatāmi par gaisa pārvadātājiem Regulas (EK) Nr. 2111/2005 2. panta a) punkta nozīmē. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šie desmit uzņēmumi no A pielikuma ir jāsvītro.
- (60) Kazahstānas kompetentās iestādes sniedza informāciju arī par to, ka tās atkārtoti izskatīja gaisa pārvadātāja *KazAir-West* lietu, kura AOC iepriekš bija atsaukta, un izdeva tam jaunu AOC. Pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šis gaisa pārvadātājs ir jāiekļauj A pielikumā.
- (61) Komisija atbalsta civilās aviācijas sistēmas vērienīgo reformu, ko uzsākušas Kazahstānas iestādes, un aicina šīs iestādes apņēmīgi turpināt centienus, lai īstenotu ar ICAO saskaņoto korektīvo pasākumu plānu, kurā galvenā uzmanība pievērsta nozīmīgajām nenovērstajām bažām par drošību un visu to pārzīņā esošo ekspluatantu atkārtotai sertifikācijai. Komisija ar Eiropas Aviācijas drošības

aģentūras palīdzību un dalībvalstu atbalstu ir gatava savlaicīgi organizēt novērtēšanu uz vietas, lai pārbaudītu rīcības plāna īstenošanā gūtos panākumus.

Kirgizstānas gaisa pārvadātāji

- (62) Kirgizstānas kompetentās iestādes informēja, ka 2009. un 2010. gadā šādu četru gaisa pārvadātāju – *Golden Rules Airlines (GRS)*, *Max Avia (MAI)*, *Tenir Airlines (TEB)* un *Sky Gate International (SGD)* – AOC tika atsauktas un ICAO atsauca to ICAO identifikatoru kodus. Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šie četri gaisa pārvadātāji ir jāsvītro no A pielikuma.
- (63) Kirgizstānas kompetentās iestādes arī informēja, ka trīs citu gaisa pārvadātāju – *Itek Air*, *Trast Aero* un *Asian Air* – AOC darbības termiņš ir beidzies, bet nesniedza tam pierādījumus. Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šiem pārvadātājiem ir jāpaliek A pielikumā.
- (64) Tā kā līdz šim Komisijai nav paziņota informācija, kas apliecinātu, ka citi Kirgizstānā sertificētie gaisa pārvadātāji un iestādes, kas atbild par šo gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību, būtu pilnībā veikuši attiecīgos korektīvos pasākumus, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šiem gaisa pārvadātājiem jāpaliek A pielikumā.
- (65) Komisija aicina Kirgizstānas kompetentās iestādes turpināt centienus, lai novērstu visas konstatētās neatbilstības, kas identificētas ICAO Universālās drošības uzraudzības programmas (USOAP) ietvaros veiktās revīzijas laikā 2009. gada aprīlī. Ar Eiropas Aviācijas drošības aģentūras palīdzību un dalībvalstu atbalstu Komisija ir gatava veikt novērtējumu uz vietas, tiklīdz būs sasniegts ievērojams progress ICAO iesniegtā korektīvo pasākumu plāna izpildē. Šā apmeklējuma nolūks būtu pārliecināties par to, kā kompetentās iestādes un šo iestāžu regulatīvajā uzraudzībā esošie uzņēmumi izpilda piemērojamās drošības prasības.

Air Madagascar

- (66) Attiecībā uz Madagaskarā sertificēto pārvadātāju *Air Madagascar* ir pierādījumi par daudzām nepilnībām drošības jomā. Šīs nepilnības ir konstatējušas Francijas kompetentās iestādes perona pārbaužu laikā, kas veiktas saskaņā ar SAFA programmu. Rezultāti, kas attiecas uz B-767 gaisa kuģiem, ir ievērojami sliktāki nekā šā gaisa pārvadātāja citu gaisa kuģu rezultāti. Katrā SAFA pārbaudē konstatēto nepilnību skaits, drošības nepilnību atkārtošanās un fakts, ka kopš 2010. gada situācija pasliktinās, norāda, ka ir iemesls nopietnām bažām par drošību.
- (67) ICAO 2008. gada februārī veica vispārīgo drošības uzraudzības revīziju un ziņoja par daudzām būtiskām nepilnībām saistībā ar Madagaskaras civilās aviācijas iestāžu spēju veikt savus gaisa satiksmes drošības uzraudzības pienākumus.

- (68) Ņemot vērā SAFA ziņojumus un ICAO revīzijas ziņojuma rezultātus, 2011. gada 28. februārī Komisija sāka oficiālas apspriedes ar Madagaskaras kompetentajām iestādēm, paužot nopietnas bažas par *Air Madagascar* darbības drošību un aicinot pāravadātāju un atbildīgās iestādes īstenot pasākumus drošības jomā, atbildei uz ICAO secinājumiem un SAFA pārbaudēs atklāto nepilnību novēršanai saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 2111/2005 7. pantu.
- (69) Komisija 2011. gada 16. martā tikās ar Madagaskaras civilās aviācijas iestādēm un pārstāvjiem no *Air Madagascar*, lai gūtu pārliecību, ka tie ir veikuši pasākumus, lai atrisinātu SAFA pārbaudēs konstatētās nepilnības drošības jomā, vai vismaz, ka ir veikti atbilstoši pasākumi, lai mazinātu konstatētos drošības riskus. Diemžēl ar šajā sanāksmē sniegto informāciju nevarēja pierādīt, ka pāravadātājs ir veicis nepilnību drošības jomā pamatcēloņu visaptverošu analīzi un īstenojis stabilu korektīvu un preventīvu pasākumu plānu, un ka iestādes īsteno pienācīgu drošības pārraudzības programmu. Tāpēc Madagaskaras civilās aviācijas iestādes un gaisa pāravadātājs *Air Madagascar* tika aicināti noskaidrot situāciju Aviācijas drošības komitejas 2011. gada aprīļa sanāksmē.
- (70) *Air Madagascar* un Madagaskaras kompetentās iestādes tika uzklautas Aviācijas drošības komitejā 2011. gada 5. aprīlī. *Air Madagascar* iesniedza uzlabotu korektīvu un preventīvu pasākumu plānu, kas pamatojās uz pirmcēloņu stabilu analīzi, bet neiesniedza pierādījumus tam, ka šie pasākumi līdz šim ir devuši rezultātus.
- (71) Kaut gan Komiteja atzinīgi vērtē gaisa pāravadātāja centienus, tā puda bažas par pastāvīgajiem nopietnajiem trūkumiem visu *Air Madagascar* ekspluatēto gaisa kuģu nepārtrauktā lidojumperīguma jomā. Gaisa pāravadātājs atzina savu Boeing B-767 tipa gaisa kuģu trūkumus. Tas paziņoja, ka šobrīd spēkā esošos pasākumus tas uzskata par spējīgiem mazināt pārējās flotes drošības riskus, jo šie gaisa kuģi veic mazāku lidojumu skaitu un/vai tie ir jaunāki.
- (72) Komiteja atzina gaisa pāravadātāja centienus sniegt ilgtspējīgus risinājumus, reaģējot uz SAFA pārbaudēs konstatētajiem drošības trūkumiem, un aicināja Madagaskaras kompetentās iestādes uzlabot to uzraudzības darbības, lai bez liekas kavēšanās nodrošinātu ekspluatanta korektīvu un preventīvu pasākumu plānu efektīvu īstenošanu.
- (73) Ņemot vērā daudzus un perona pārbaudēs atkārtoti konstatētos drošības trūkumus Boeing B-767 tipa gaisa

kuģiem, ko ekspluatē *Air Madagascar*, un pāravadātāja nepietiekamu spēju līdz šim īstenot atbilstošu korektīvu un preventīvu darbību plānu un to, ka Madagaskaras kompetentās iestādes neveic atbilstošu šā gaisa pāravadātāja darbības drošības uzraudzību, Komisija pēc atzinuma, ko pieņēmusi Aviācijas drošības komiteja, uzskata, ka gaisa pāravadātājs nedrīkst veikt lidojumus uz ES ar saviem Boeing B-767 tipa gaisa kuģiem. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka *Air Madagascar* ir jāiekļauj B pielikumā un tā darbība jāpakļauj ierobežojumiem, izslēdzot visus Boeing B-767 tipa gaisa kuģus. Gaisa pāravadātājam jāatļauj lidot uz Savienību ar citu tipu gaisa kuģiem, kas ir tā AOC, kā noteikts B pielikumā.

- (74) Dalībvalstis turpinās pārbaudīt, vai *Air Madagascar* faktiski ievēro attiecīgo drošības standartu prasības, piešķirot prioritāru nozīmi šā gaisa pāravadātāja gaisa kuģu perona pārbaudēm saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 351/2008.

Gaisa pāravadātāji no Mozambikas

- (75) Pastāv pārbaudīti pierādījumi par to, ka iestāde, kas atbild par Mozambikā sertificēto gaisa pāravadātāju drošības uzraudzību, nespēj noteikt un īstenot attiecīgos drošības standartus, kā liecina 2010. gada janvārī ICAO veiktā revīzija saskaņā ar Universālās drošības uzraudzības revīzijas programmu (USOAP). Šajā revīzijā atklājās daudz būtisku nepilnību saistībā ar Mozambikas civilās aviācijas iestāžu spēju pildīt ar aviācijas drošības uzraudzību saistītās funkcijas. Laikā, kad ICAO pabeidza galīgo ziņojumu, faktiski nebija īstenoti vairāk nekā 77 % ICAO standartu. Kas attiecas uz tādiem izšķirošiem elementiem kā, piemēram, kvalificēta tehniskā personāla nodrošināšana, faktiski netika izpildīti vairāk nekā 98 % ICAO standartu. Attiecībā uz risinājumiem ar drošību saistītajos jautājumos faktiski netika izpildīti 93 % ICAO standartu.
- (76) Pēc USOAP pārbaudes Mozambikā ICAO visām valstīm, kas ir Čikāgas Konvencijas dalībnieces, ir paziņojusi par ievērojamu drošības problēmu pastāvēšanu, kas ietekmē Mozambikā licencēto gaisa pāravadātāju drošības uzraudzību⁽¹⁾, saskaņā ar kuru sertifikācijas process, ko Mozambikā izmanto gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) izsniegšanā, neņem vērā ICAO 6. pielikuma piemērojamās noteikums. Jo īpaši, Mozambikā 15 gaisa kuģu ekspluatanti, tostarp starptautiskie gaisa kuģu ekspluatanti, joprojām darbojas ar gaisa kuģa ekspluatanta apliecībām (AOC), kas izdotas saskaņā ar iepriekšējiem noteikumiem, kas ir atcelti. Mozambikas kompetentās iestādes nenovērtēja visus īpašos aspektus, kas attiecas uz sertifikācijas procesu pirms AOC izdošanas, un Mozambikas kompetentās iestādes nevar nodrošināt, ka visi 15 AOC turētāji ievēro 6.

⁽¹⁾ ICAO atzinums OPS/01.

pielikuma un valsts noteikumus pirms starptautisko lidojumu veikšanas. Turklāt Mozambikas kompetentās iestādes gaisa pārvadātāju uzraudzības inspekcijas nav veikušas vairāk nekā divus gadus.

(77) Ir pierādījumi par Mozambikas kompetento iestāžu nepietiekamu spēju efektīvi novērst ICAO konstatētās neatbilstības, par ko liecina fakts, ka ievērojamu daļu minēto iestāžu iesniegto korektīvo pasākumu plānu, kuri izstrādāti ICAO konstatēto nepilnību novēršanai, ICAO neuzskatīja par pieņemamu. Tas jo īpaši attiecas uz būtiskām drošības problēmām, ko konstatēja ICAO, un kas paliek neatrisinātas. Turklāt Mozambikas kompetentās iestādes informēja, ka korektīvo pasākumu plānu īstenošana kavējas.

(78) Ņemot vērā ICAO USOAP revīzijas rezultātus, Komisija 2010. gada martā uzsāka apspriešanos ar Mozambikas kompetentajām iestādēm (IACM), paužot nopietnas bažas par valsti licencēto gaisa pārvadātāju darbību drošību un aicinot iesniegt skaidrojumus par kompetento iestāžu rīcību, lai attiecīgi risinātu jautājumus saistībā ar ICAO konstatētajiem trūkumiem.

(79) IACM iesniedza dokumentāciju laikposmā no 2010. gada aprīļa līdz 2011. gada martam un 2011. gada 6. aprīlī sniedza paskaidrojumus Aviācijas drošības komitejai. IACM norādīja, ka pēc minētā korektīvo pasākumu plāna iesniegšanas ICAO tās ir īstenojušas tā pirmos posmus. Konkrēti tās informēja, ka notiek IACM reforma, lai būtiski nostiprinātu to neatkarību un pārraudzības spēju, un ka līdz pietiekami kvalificētu inspektoru pieņemšanai darbā IACM ir noslēgusi līgumus ar ārējiem konsultantiem, lai atbalstītu pārraudzības darbības. Tomēr Aviācijas drošības komiteja atzina, ka IACM nav sniegušas pierādījumus tam, ka IACM pašām šobrīd ir pietiekami resursi, lai nodrošinātu visu Mozambikā sertificēto gaisa pārvadātāju uzraudzību. Tās informēja, ka Mozambikā ir sertificēti 13 gaisa pārvadātāji un ka 2010. gadā ar savu konsultantu atbalstu tās saskaņā ar Mozambikas Civilās aviācijas noteikumiem ir spējušas atkārtoti sertificēt 8 no tiem, tostarp trīs gaisa pārvadātājus, kas veic starptautiskos lidojumus – *Mozambique Airlines*, *Mozambique Express* un *Trans Airways*. Tomēr Aviācijas drošības komiteja atzina, ka tās nav sniegušas pierādījumus tam, ka šie pārvadātāji tiek pastāvīgi uzraudzīti atbilstoši piemērojamiem drošības standartiem. Visbeidzot, tās apstiprināja, ka 5 gaisa pārvadātāji, par kuriem ir deklarēts, ka tie iesaistās tikai iekšzemes lidojumos, turpina darboties ar AOC, kas bija izdotas saskaņā ar iepriekšējiem noteikumiem, kas ir atcelti. Tomēr IACM neiesniedza šīs apliecināšanas. Turklāt ICAO šajā sakarā norādītās nozīmīgās drošības problēmas joprojām nav atrisinātas.

(80) Aviācijas drošības komiteja 2011. gada 6. aprīlī uzklaušīja *Mozambique Airlines* (LAM) paskaidrojumus, kurus iesniedza arī rakstiski. LAM apstiprināja, ka tas ir atkārtoti sertificēts 2010. gada 6. aprīlī saskaņā ar Mozambikas Civilās aviācijas noteikumiem. Tomēr šo AOC, kas beidzās 5. aprīlī, IACM atjaunoja 2011. gada 6. aprīlī ar ierobežojumu, kas izslēdz pieeju III kategorijas sliktas redzamības apstākļos, jo ir apstiprināts, ka pārvadātājam nav atļaujas šādai pieejai. Aviācijas drošības komiteja 2011. gada 6. aprīlī uzklaušīja *Mozambique Express* (MEX) paskaidrojumus, kurus iesniedza arī rakstiski. MEX apstiprināja, ka tas tika atkārtoti sertificēts 2010. gada aprīlī saskaņā ar Mozambikas Civilās aviācijas noteikumiem, lai gan četri *Embraer 120* tipa gaisa kuģi tiek ekspluatēti bez E-GPWS (TAWS) sistēmas.

(81) Komisija un Aviācijas drošības komiteja atzinīgi vērtē centienus reformēt Mozambikas civilās aviācijas sistēmu un pirmos pasākumus, kas īstenoti, lai novērstu ICAO atklātos trūkumus drošības jomā. Taču, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, tā kā nav efektīvi īstenoti atbilstīgi korektīvi pasākumi, lai novērstu ICAO norādītos trūkumus un jo īpaši nopietnās bažas par drošību, Komisija secina, ka Mozambikas kompetentās iestādes pašlaik nespēj noteikt un izpildīt attiecīgos drošības standartus visiem to regulatīvajā kontrolē esošajiem gaisa pārvadātājiem. Tāpēc visiem Mozambikā sertificētajiem gaisa pārvadātājiem ir jānosaka darbības aizliegums, un tie jāiekļauj A pielikumā.

(82) Portugāles kompetentās iestādes ziņoja, ka tās ir apņēmušas sniegt tehnisko palīdzību Mozambikas kompetentajām iestādēm, un sākušas to darīt. Šī tehniskā palīdzība jo īpaši ietver kvalificēta personāla apmācību un uzraudzības īstenošanas procedūras.

(83) Komisija un Aviācijas drošības komiteja rosina Mozambiku arī turpmāk pilnībā sadarboties ar ICAO, lai apstiprinātu atbilstīgu korektīvo pasākumu plānu, kas novērstu trūkumus, ko šī organizācija konstatēja, un apstiprinātu tā īstenošanas progresu drīzumā paredzētās ICVM misijas laikā. Ar Eiropas Aviācijas drošības aģentūras palīdzību un dalībvalstu atbalstu Komisija ir gatava apsvērt iespēju šajā sakarā sniegt tehnisku palīdzību, ja nepieciešams.

(84) Komisija pēc Aviācijas drošības komitejas atzinuma būs gatava atkārtoti izvērtēt situāciju, pamatojoties uz pārbaudītiem pierādījumiem, ka ICAO iesniegtā rīcības plāna īstenošana ir pietiekami paviszjusies uz priekšu.

Gaisa pārvadātāji no Krievijas Federācijas

- (85) Pēc Komisijas apmeklējuma Krievijas Federācijā 2010. gada decembrī, Krievijas Federācijas kompetentās iestādes iesniedza informāciju par dažu Krievijas gaisa pārvadātāju AOC, kuru SAFA perona pārbaudes rezultāti norāda uz dažādām būtiskām neatbilstībām katrā veiktajā pārbaudē. Turklāt 8. marta apspriedēs kompetentās Krievijas Federācijas iestādes apņēmās iesniegt Komisijai šādu informāciju: a) informāciju par Krievijas iestāžu veikto uzraudzības darbību rezultātiem attiecībā uz norādītajiem Krievijas gaisa pārvadātājiem; b) informāciju par šo gaisa pārvadātāju veikto korektīvo pasākumu īstenošanu, lai atrisinātu SAFA perona pārbaudēs identificētās problēmas un c) noteiktu Krievijas gaisa pārvadātāju, kas veic lidojumus uz ES, AOC sarakstu.
- (86) Pamatojoties uz informāciju, ko iesniegušas Krievijas Federācijas kompetentās iestādes, šādi gaisa kuģi, kas minēti dažu gaisa pārvadātāju AOC, pašlaik neatbilst ICAO standartiem, un Aviācijas drošības komiteja aicina Komisiju Krievijas Federācijas kompetentajās iestādēs censties noskaidrot šo gaisa kuģu starptautiskās operācijas:
- a) *Aircompany Yakutia*: gaisa kuģis *Antonov AN-140* ar reģistrācijas numuru RA-41250; AN-24RV ar reģistrācijas numuru RA-46496, RA-46665, RA-47304, RA-47352, RA-47353, RA-47360, RA-47363; AN-26 ar reģistrācijas numuru RA-26660; gaisa kuģi *Tupolev TU-154M* ar reģistrācijas numuru RA-85007, RA-85707 un 85794;
 - b) *Atlant Soyuz*: gaisa kuģi *Tupolev TU-154M* ar reģistrācijas numuru RA-85672 un RA-85682, ko iepriekš ekspluatēja *Atlant Soyuz*, tagad abus gaisa kuģus ekspluatē citi Krievijas Federācijā sertificēti gaisa pārvadātāji;
 - c) *Gazpromavia*: gaisa kuģi *Tupolev TU-154M* ar reģistrācijas numuru RA-85625 un RA-85774; *Yakovlev Yak-40* ar reģistrācijas numuru RA-87511, RA-88300 un RA-88186; *Yak-40K* ar reģistrācijas numuru RA-21505, RA-98109 un RA-8830; *Yak-42D* ar reģistrācijas numuru RA-42437; visi (22) helikopteri *Kamov Ka-26* (reģistrācijas numuri nav zināmi); visi (49) helikopteri *Mi-8* (reģistrācijas numuri nav zināmi); visi (11) helikopteri *Mi-171* (reģistrācijas numuri nav zināmi); visi (8) helikopteri *Mi-2* (reģistrācijas numuri nav zināmi); vienīgais (proti, 1) helikopters *EC-120B*: RA-04116;
 - d) *Kavminvodyavia*: gaisa kuģi *Tupolev TU-154B* ar reģistrācijas numuru RA-85494 un RA-85457;
 - e) *Krasnoyarsky Airlines*: *TU-154M* tipa gaisa kuģi RA-85672, kas iepriekš bija iekļauts *Krasnoyarsky Airlines* AOC apliecībā, kura 2009. gadā tika atsaukta, pašlaik ekspluatē *Atlant Soyuz*; tāda paša tipa gaisa kuģi ar reģistrācijas numuru RA-85682 ekspluatē Krievijas Federācijā sertificēts gaisa pārvadātājs;
 - f) *Kuban Airlines*: gaisa kuģi *Yakovlev Yak-42* ar reģistrācijas numuru RA-42331, RA-42350, RA-42538 un RA-42541;
 - g) *Orenburg Airlines*: gaisa kuģis *Tupolev TU-154B* ar reģistrācijas numuru RA-85602; visi *TU-134* gaisa kuģi (reģistrācijas numurs nav zināms); visi *Antonov An-24* gaisa kuģi (reģistrācijas numurs nav zināms); visi *An-2* gaisa kuģi (reģistrācijas numurs nav zināms); visi helikopteri *Mi-2* (reģistrācijas numurs nav zināms); visi helikopteri *Mi-8* (reģistrācijas numurs nav zināms);
 - h) *Moscovia Airlines*: gaisa kuģi *Antonov AN-12* RA-12193 un RA-12194;
 - i) *Tatarstan Airlines*: gaisa kuģi *Yakovlev Yak-42D* ar reģistrācijas numuru RA-42374 un RA-42433;
 - j) *Ural Airlines*: gaisa kuģis *Tupolev TU-154B* ar reģistrācijas numuru RA-85508 (gaisa kuģi RA-85319, RA-85337, RA-85357, RA-85375, RA-85374 un RA-85432 pašlaik netiek ekspluatēti finansiālu iemeslu dēļ);
 - k) *UTAir*: gaisa kuģi *Tupolev TU-154M* ar reģistrācijas numuru RA-85733, RA-85755, RA-85806, RA-85820; visi (24) *TU-134*: RA-65024, RA-65033, RA-65127, RA-65148, RA-65560, RA-65572, RA-65575, RA-65607, RA-65608, RA-65609, RA-65611, RA-65613, RA-65616, RA-65620, RA-65622, RA-65728, RA-65755, RA-65777, RA-65780, RA-65793, RA-65901, RA-65902, un RA-65977; gaisa kuģus RA-65143 un RA-65916 ekspluatē cits Krievijas gaisa pārvadātājs; visi (1) *TU-134B*: RA-65726; visi (10) gaisa kuģi *Yakovlev Yak-40*: RA-87348 (ko pašreiz neekspluatē finansiālu iemeslu dēļ), RA-87907, RA-87941, RA-87997, RA-88209, RA-88227 un RA-88280; tāda paša tipa gaisa kuģi ar reģistrācijas numuru RA-87292 un RA-88244 ir izņemti no ekspluatācijas; visi helikopteri *Mil-26* (reģistrācijas numurs nav zināms); visi helikopteri *Mil-10* (reģistrācijas numurs nav zināms); visi helikopteri *Mil-8* (reģistrācijas numurs nav zināms); visi helikopteri *AS-355* (reģistrācijas numurs nav zināms); visi helikopteri *BO-105* (reģistrācijas numurs nav zināms); *AN-24B* tipa gaisa kuģus RA-46388 un RA-87348 neekspluatē finansiālu iemeslu dēļ; gaisa kuģus RA-46267 un RA-47289 un *AN-24RV* tipa gaisa kuģus RA-46509, RA-46519 un RA-47800 ekspluatē cits Krievijas pārvadātājs;
 - l) *Rossija (STC Russia)*: gaisa kuģi *Tupolev TU-134* ar reģistrācijas numuru RA-65979, gaisa kuģus RA-65904, RA-65905, RA-65911, RA-65921 un RA-65555 ekspluatē cits Krievijas pārvadātājs; gaisa kuģi *Ilyushin IL-18* ar reģistrācijas numuru RA-75454 ekspluatē cits Krievijas pārvadātājs; gaisa kuģi *Yakovlev Yak-40* ar reģistrācijas numuru RA-87203, RA-87968, RA-87971, RA-87972 un RA-88200 ekspluatē cits Krievijas pārvadātājs;

- m) *Russair*: gaisa kuģi *Tupolev TU-134A* ar reģistrācijas numuru RA-65124, RA-65908, RA-65087, RA-65790, RA-65576, RA-65102, RA-65550 un RA-65691;
- n) *Kosmos*: gaisa kuģi *Tupolev TU-134-A3* ar reģistrācijas numuru RA-65805, RA-65010, RA-65097, RA-65557, RA-65566, *TU-134-B* ar reģistrācijas numuru RA-65574.
- o) *The 224th-Flight Unit State Airlines*: gaisa kuģis *Ilyushin IL-76MD* ar reģistrācijas numuru RA-76638 un RA-78750;
- p) *Daghestan Airlines*: gaisa kuģis *Tupolev TU-134B* ar reģistrācijas numuru RA-65569;
- q) *Kogalymavia*: gaisa kuģi *Tupolev TU-134A3* ar reģistrācijas numuru RA-65943, RA-65045, RA-65943, RA-65944 un RA-65944; *Tupolev TU-154B2* ar reģistrācijas numuru RA-85522;
- (87) Komisija un Aviācijas drošības komiteja pieņem zināšanai informāciju, kuru iesniedza Krievijas Federācijas kompetentā iestāde, un tās arī turpmāk gadās par to, lai ar ilgtspējīgiem rezultātiem tiktu novērstas konstatētās neatbilstības drošības jomā, arī turpmāk risinot vēl padziļinātākas tehniskas konsultācijas ar Krievijas Federācijas kompetentajām iestādēm.
- (88) Tajā pašā laikā dalībvalstis turpinās pārbaudīt, vai Krievijas gaisa pārvadātāji faktiski ievēro attiecīgo drošības standartu prasības, piešķirot prioritāru nozīmi šo gaisa pārvadātāju gaisa kuģu perona pārbaudēm saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 351/2008, un Komisija turpinās rūpīgi pārraudzīt īstenotos pasākumus.
- Ukrainian Mediterranean Airlines**
- (89) Gaisa pārvadātājs *Ukrainian Mediterranean Airlines (UMAir)* lūdza iespēju tikt uzklaustītam Aviācijas drošības komitejā un iepriekš iesniedza rakstiskus paskaidrojumus. Tas informēja, ka saskaņā ar tā flotes atjaunošanas plānu DC-9 51 tipa gaisa kuģi vairs netiek ekspluatēti. Tas informēja arī, ka Ukrainas civilās aviācijas iestāde 2011. gada janvārī ir atkārtoti sertificējusi gaisa pārvadātāju, un tas saņēma AOC, kas derīga 2 gadus.
- (90) *UMAir* arī iesniedza dokumentus, ar ko vēlas pierādīt, ka visas korektīvās darbības, kas izriet no ES apmeklējumiem 2009. gada maijā un oktobrī, ir slēgtas. Turklāt tas iesniedza dokumentāciju par Ukrainas civilās aviācijas iestādes uzraudzības darbību laikā konstatēto trūkumu korektīvo pasākumu īstenošanas statusa pārbaudi. Tā ir arī iesniegusi izmeklēšanas ziņojumu par nopietnu starpgadījumu, kas 2010. gada 21. septembrī notika Beirūtā. Saskaņā ar šo ziņojumu DC-9-51 ar reģistrācijas numuru UR-CBY avārijas nosēšanās īsi pēc pacelšanās bija saistīta ar dzinēja apstāšanos, ko, visticamāk, izraisīja sadursme ar putnu. Tomēr ziņojums arī atklāja, ka *UMAir* ekspluatācijas rokasgrāmatā nebija iekļauta viena no svarīgākajām procedūrām, kas attiecas uz dzinēja apstāšanos.
- (91) Tā kā gaisa pārvadātāja izmantotā gaisa kuģa UR-CHN perona pārbaudē, ko ES ⁽¹⁾ veica 2011. gada 28. februārī, tika atklāti nopietni trūkumi, Komisija gaisa pārvadātājam pieprasīja papildu informāciju. Atbildot uz šo pieprasījumu, gaisa pārvadātājs iesniedza gaisa kuģa MD83 ar reģistrācijas numuru UR-CHN ekspluatācijas specifikācijas dokumentus un lidojumderīguma apliecību, kas apliecina, ka tas ir aprīkots ar ICAO obligātajām iekārtām.
- (92) Gaisa pārvadātāju uzaicināja uz tehnisku sanākumi 2011. gada 25. martā, lai noskaidrotu risināmos jautājumus. Sanāksmes laikā un pēc tās gaisa pārvadātājs sniedza detalizētu informāciju par iekšējām revīzijām, inspekcijām un perona pārbaudēm un veikto attiecīgo korektīvo pasākumu rezultātiem un norādīja, ka tā pašreizējā ekspluatācijas rokasgrāmatā ir visas nepieciešamās procedūras darbam parastos, ārkārtas un avārijas apstākļos, kā arī ir paredzēta periodiska apmācība, izmantojot simulatorus.
- (93) Ukrainas civilās aviācijas iestāde prasīja iespēju uzstāties Aviācijas drošības komitejā, un 2011. gada 6. aprīlī tā iesniedza tās pārraudzībā esošo gaisa pārvadātāju, tostarp *UMAir*, inspekciju un pārbaudi un korektīvo pasākumu īstenošanas ziņošanas procedūras. Ukrainas civilās aviācijas iestāde apstiprināja, ka *UMAir* ir novērsis visus ES apmeklējumos 2009. gada maijā un oktobrī konstatētos trūkumus. Ukrainas civilās aviācijas iestāde arī paziņoja, ka tā turpina pildīt savus pienākumus kā reģistrācijas valsts un ekspluatācijas valsts attiecībā uz *UMAir* līgumu par nomu kopā ar apkalpi.
- (94) Aviācijas drošības komiteja atzinīgi novērtēja *UMAir* veiktos uzlabojumus starptautisko drošības standartu īstenošanā un DC-9-51 gaisa kuģu ekspluatācijas apturēšanu, kā arī Ukrainas civilās aviācijas iestādes paziņojumus un secināja, ka attiecībā uz šo gaisa pārvadātāju vairs nav nekādu ierobežojumu. Tāpēc, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka *Ukrainian Mediterranean Airlines (UM Air)* jāsvīturo no B pielikuma.
- (95) Dalībvalstis turpinās pārbaudīt, vai *UM Air* faktiski ievēro attiecīgo drošības standartu prasības, piešķirot prioritāru nozīmi šā gaisa pārvadātāja gaisa kuģu perona pārbaudēm saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 351/2008.

(1) SCAA-2011-30.

Vispārīgi apsvērumi par pārējiem A un B pielikumā iekļautajiem pārvadātājiem

(96) Lai gan Komisija ir nosūtījusi konkrētus pieprasījumus, līdz šim tā nav saņēmusi pierādījumus, kas liecinātu, ka pārējie 2010. gada 22. novembrī atjauninātajā Kopienas sarakstā iekļautie gaisa pārvadātāji un par šo gaisa pārvadātāju regulatīvo uzraudzību atbildīgās iestādes būtu pilnā mērā īstenojušas atbilstošus nepilnību novēršanas pasākumus. Tādējādi, pamatojoties uz kopējiem kritērijiem, ir secināts, ka šiem gaisa pārvadātājiem arī turpmāk būtu jāpiemēro darbības aizliegums (A pielikums) vai attiecīgos gadījumos darbības ierobežojumi (B pielikums).

(97) Šajā regulā paredzētie pasākumi ir saskaņā ar Aviācijas drošības komitejas atzinumu,

IR PIENĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Regulu (EK) Nr. 474/2006 groza šādi.

1. Regulas A pielikumu aizstāj ar šīs regulas A pielikumu.

2. Regulas B pielikumu aizstāj ar šīs regulas B pielikumu.

2. pants

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2011. gada 19. aprīlī

Komisijas
un tās priekšsēdētāja vārdā –
priekšsēdētāja vietnieks
Siim KALLAS

A PIELIKUMS

GAISA PĀRVADĀTĀJI, KURIEM ES PIEMĒRO PILNĪGU DARBĪBAS AIZLIEGUMU ⁽¹⁾

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinama
MERIDIAN AIRWAYS LTD	AOC 023	MAG	Ganas Republika
Silverback Cargo Freighters	Nav zināma	VRB	Ruandas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Afganistānā, tostarp šādi:			Afganistānas Islāma Republika
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Afganistānas Islāma Republika
KAM AIR	AOC 001	KMF	Afganistānas Islāma Republika
PAMIR AIRLINES	Nav zināma	PIR	Afganistānas Islāma Republika
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Afganistānas Islāma Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Angolā, izņemot pārvadātāju TAAG Angola Airlines, kas iekļauts B pielikumā, bet ieskaitot turpmākos:			Angolas Republika
AEROJET	AO 008-01/11	Nav zināma	Angolas Republika
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Angolas Republika
Air Gicango	009	Nav zināma	Angolas Republika
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Angolas Republika
AIR NAVE	017	Nav zināma	Angolas Republika
ANGOLA AIR SERVICES	006	Nav zināma	Angolas Republika
Diexim	007	Nav zināma	Angolas Republika
FLY540	AO 004-01 FLYA	Nav zināma	Angolas Republika
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolas Republika
HELIANG	010	Nav zināma	Angolas Republika
HELIMALONGO	AO 005-01/11	Nav zināma	Angolas Republika
MAVEWA	016	Nav zināma	Angolas Republika
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Angolas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Beninā, tostarp šādi:			Beninas Republika
AERO BENIN	PEA No 014/ MDCTTTATP-PR/ ANAC/DEA/SCS	AEB	Beninas Republika
AFRICA AIRWAYS	Nav zināma	AFF	Beninas Republika

⁽¹⁾ A pielikumā iekļautajiem gaisa pārvadātājiem var atļaut izmantot satiksmes tiesības ar gaisa kuģiem, kas kopā ar apkalpi nomāti no gaisa pārvadātāja, uz kuru neattiecas darbības aizliegums, ja tiek ievēroti attiecīgie drošības standarti.

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	Nav/nepiemēro/neattiecas.	Beninas Republika
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.	BGL	Beninas Republika
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	LTL	Beninas Republika
COTAIR	PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	COB	Beninas Republika
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Beninas Republika
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Beninas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kongo Republikā, tostarp šādi:			Kongo Republika
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Kongo Republika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Kongo Republika
SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO	RAC 06-004	Nav zināma	Kongo Republika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Nav zināma	Kongo Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kongo Demokrātiskajā Republikā (KDR), tostarp šādi:			Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AFRICAN AIR SERVICES COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/051/09	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/036/08	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/031/08	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/029/08	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BLUE AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/028/08	BUL	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	BRV	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	ABB	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/052/09	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
CETRACA AVIATION SERVICE	409/CAB/MIN/TVC/026/08	CER	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/083/2009	EXY	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/035/08	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
DOREN AIR CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0032/08	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
FilaIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/053/09	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/0051/2006	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/045/09	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/038/08	ALX	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
International Trans Air Business (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/033/08	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/042/09	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/001/2011	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Lignes Aériennes Congolaises (LAC)	Ministra paraksts (rīkojums Nr. 78/205)	LCG	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
MALU AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/04008	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/034/08	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/025/08	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SERVICES AIR	409/CAB/MIN/TVC/030/08	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/050/09	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/044/09	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/046/09	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/024/08	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/039/08	WDA	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/049/09	Nav zināma	Kongo Demokrātiskā Republika (KDR)
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Džibutijā, tostarp šādi:			Džibutija
DAALLO AIRLINES	Nav zināma	DAO	Džibutija
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Ekvatoriālajā Gvinejā, tostarp šādi:			Ekvatoriālā Gvineja
Cronos AIRLINES	Nav zināma	Nav zināma	Ekvatoriālā Gvineja
CEIBA INTERCONTINENTAL	Nav zināma	CEL	Ekvatoriālā Gvineja
EGAMS	Nav zināma	EGM	Ekvatoriālā Gvineja
EUROGUINEANA DE AVIACION y transportes	2006/001/MTTCT/DGAC/SOPS	EUG	Ekvatoriālā Gvineja
General work aviacion	002/ANAC	nav norādīts	Ekvatoriālā Gvineja
GETRA - Guinea Ecuatorial de Transportes Aereos	739	GET	Ekvatoriālā Gvineja
GUINEA AIRWAYS	738	nav norādīts	Ekvatoriālā Gvineja
STAR EQUATORIAL AIRLINES	Nav zināma	Nav zināma	Ekvatoriālā Gvineja
UTAGE – Union de TransportE Aereo de Guinea Ecuatorial	737	UTG	Ekvatoriālā Gvineja
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Indonēzijā, izņemot Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines un Ekspres Transportasi Antar-benua, bet ieskaitot turpmākos:			Indonēzijas Republika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Nav zināma	Indonēzijas Republika
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Nav zināma	Indonēzijas Republika
ASCO NUSA AIR	135-022	Nav zināma	Indonēzijas Republika
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Nav zināma	Indonēzijas Republika
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Nav zināma	Indonēzijas Republika
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Nav zināma	Indonēzijas Republika
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Indonēzijas Republika
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Indonēzijas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Indonēzijas Republika
EASTINDO	135-038	Nav zināma	Indonēzijas Republika
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Indonēzijas Republika
INDONESIA AIR TRANSPORT	135-034	IDA	Indonēzijas Republika
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Nav zināma	Indonēzijas Republika
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Nav zināma	Indonēzijas Republika
KAL STAR	121-037	KLS	Indonēzijas Republika
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Indonēzijas Republika
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Indonēzijas Republika
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Indonēzijas Republika
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Nav zināma	Indonēzijas Republika
MEGANTARA	121-025	MKE	Indonēzijas Republika
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Indonēzijas Republika
MIMIKA AIR	135-007	Nav zināma	Indonēzijas Republika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Nav zināma	Indonēzijas Republika
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Nav zināma	Indonēzijas Republika
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Nav zināma	Indonēzijas Republika
NYAMAN AIR	135-042	Nav zināma	Indonēzijas Republika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonēzijas Republika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Nav zināma	Indonēzijas Republika
PURA WISATA BARUNA	135-025	Nav zināma	Indonēzijas Republika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonēzijas Republika
SAMPOERNA AIR NUSANTARA	135-036	SAE	Indonēzijas Republika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Nav zināma	Indonēzijas Republika
SKY AVIATION	135-044	Nav zināma	Indonēzijas Republika
SMAC	135-015	SMC	Indonēzijas Republika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonēzijas Republika
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Nav zināma	Indonēzijas Republika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Nav zināma	Indonēzijas Republika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonēzijas Republika
TRAVIRA UTAMA	135-009	Nav zināma	Indonēzijas Republika
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonēzijas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonēzijas Republika
UNINDO	135-040	Nav zināma	Indonēzijas Republika
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonēzijas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kazahstānā, izņemot Air Astana, bet ieskaitot turpmākos:			Kazahstānas Republika
AERO AIR COMPANY	AK-0429-10	ILK	Kazahstānas Republika
AIR ALMATY	AK-0409-09	LMY	Kazahstānas Republika
AIR TRUST AIRCOMPANY	AK-0412-10	RTR	Kazahstānas Republika
AK SUNKAR AIRCOMPANY	AK-0396-09	AKS	Kazahstānas Republika
ASIA CONTINENTAL Airlines	AK-0345-08	CID	Kazahstānas Republika
ASIA WINGS	AK-0390-09	AWA	Kazahstānas Republika
ATMA AIRLINES	AK-0437-10	AMA	Kazahstānas Republika
AVIA-JAYNAR/avia-zhaynar	AK-0435-10	SAP	Kazahstānas Republika
BEYBARS AIRCOMPANY	AK-0383-09	BBS	Kazahstānas Republika
BERKUT AIR/BEK AIR	AK-0428-10	BEK	Kazahstānas Republika
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0415-10	BRY	Kazahstānas Republika
COMLUX	AK-0399-09	KAZ	Kazahstānas Republika
DETA AIR	AK-0417-10	DET	Kazahstānas Republika
EAST WING	AK-0411-09	EWZ	Kazahstānas Republika
EASTERN EXPRESS	AK-0427-10	LIS	Kazahstānas Republika
EURO-ASIA AIR	AK-0384-09	EAK	Kazahstānas Republika
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	AK-0389-09	KZE	Kazahstānas Republika
FLY JET KZ	AK-0391-09	FJK	Kazahstānas Republika
INVESTAVIA	AK-0342-08	TLG	Kazahstānas Republika
IRTYSH AIR	AK-0439-11	MZA	Kazahstānas Republika
JET AIRLINES	AK-0419-10	SOZ	Kazahstānas Republika
JET ONE	AK-0433-10	JKZ	Kazahstānas Republika
KAZAIR JET	AK-0387-09	KEJ	Kazahstānas Republika
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0349-09	KUY	Kazahstānas Republika
KAZAIRWEST	AK-0404-09	KAW	Kazahstānas Republika
KAZAVIASPAS	AK-0405-09	KZS	Kazahstānas Republika
MEGA Airlines	AK-0424-10	MGK	Kazahstānas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
MIRAS	AK-0402-09	MIF	Kazahstānas Republika
Prime aviation	AK-0393-09	PKZ	Kazahstānas Republika
SAMAL AIR	AK-0407-09	SAV	Kazahstānas Republika
SAYAKHAT AIRLINES	AK-0426-10	SAH	Kazahstānas Republika
SEMEYAVIA	AK-400-09	SMK	Kazahstānas Republika
SCAT	AK-0420-10	VSV	Kazahstānas Republika
SKYBUS	AK-0432-10	BYK	Kazahstānas Republika
SKYJET	AK-0398-09	SEK	Kazahstānas Republika
UST-KAMENOGORSK/AIR DIVISION OF EKA	AK-0440-11	UCK	Kazahstānas Republika
ZHETYSU AIRCOMPANY	AK-0438-11	JTU	Kazahstānas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Kirgizstānas Republikā, tostarp šādi:			Kirgizstānas Republika
AIR MANAS	17	MBB	Kirgizstānas Republika
ASIAN AIR	36	AZZ	Kirgizstānas Republika
Avia Traffic Company	23	AVJ	Kirgizstānas Republika
AEROSTAN (EX Bistair-FEZ Bishkek)	08	BSC	Kirgizstānas Republika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kirgizstānas Republika
Click Airways	11	CGK	Kirgizstānas Republika
DAMES	20	DAM	Kirgizstānas Republika
EASTOK AVIA	15	EEA	Kirgizstānas Republika
ITEK Air	04	IKA	Kirgizstānas Republika
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Kirgizstānas Republika
Kirgizstāna	03	LYN	Kirgizstānas Republika
KYRGYZSTAN AIRLINE	Nav zināma	KGA	Kirgizstānas Republika
S GROUP AVIATION	6	SGL	Kirgizstānas Republika
Sky Way air	21	SAB	Kirgizstānas Republika
TRAST AERO	05	TSJ	Kirgizstānas Republika
VALOR AIR	07	VAC	Kirgizstānas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Lībērijā, tostarp šādi:			Lībērija
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Gabonas Republikā, izņemot pārvadātājus Gabon Airlines, Afrijet un SN2AG, kas iekļauti B pielikumā, bet ieskaitot turpmākos:			Gabonas Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	Nav zināma	Gabonas Republika
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Gabonas Republika
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabonas Republika
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonas Republika
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Gabonas Republika
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabonas Republika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	Nav zināma	Gabonas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Mauritānijas Islāma Republikā, tostarp šādi:			Mauritānijas Republika
MAURITANIA AIRWAYS		MTW	Mauritānijas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Mozambikas Republikā, tostarp šādi:			Mozambikas Republika
Mozambique Airlines – linhas aereas de moçambique	MOZ-01/2010	LAM	Mozambikas Republika
Mozambique Express/MEX	02 no 2010.	MXE	Mozambikas Republika
Trans Airways/KAYA AIRLINES	03 no 2010.	Nav zināma	Mozambikas Republika
Helicopteros Capital	Nav zināma	Nav zināma	Mozambikas Republika
CFA Mozambique	Nav zināma	Nav zināma	Mozambikas Republika
Unique Air Charter	Nav zināma	Nav zināma	Mozambikas Republika
Aerovisao de Mozambique	Nav zināma	Nav zināma	Mozambikas Republika
Safari Air	Nav zināma	Nav zināma	Mozambikas Republika
ETA Air Charter LDA	04 no 2010.	Nav zināma	Mozambikas Republika
Emilio Air Charter Ida	05 no 2010.	Nav zināma	Mozambikas Republika
CFM-TTA sA	07 no 2010.	Nav zināma	Mozambikas Republika
Aero-Servicos sarl	08 no 2010.	Nav zināma	Mozambikas Republika
VR Cropsprayers Ida	06 no 2010.	Nav zināma	Mozambikas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Filipīnās, tostarp šādi:			Filipīnu Republika
Aerowurks Aerial SprAying Services	2010030	Nav zināma	Filipīnu Republika
Air Philippines Corporation	2009006	GAP	Filipīnu Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	Nav zināma	Filipīnu Republika
Airtrack Agricultural Corporation	2010027	Nav zināma	Filipīnu Republika
Asia Aircraft Overseas Philippines Inc.	4AN9800036	Nav zināma	Filipīnu Republika
Aviation Technology Innovators, Inc.	4AN2007005	Nav zināma	Filipīnu Republika
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	Nav zināma	Filipīnu Republika
AYALA aviation corp.	4AN9900003	Nav zināma	Filipīnu Republika
Beacon	Nav zināma	Nav zināma	Filipīnu Republika
BENDICE transport management inc.	4AN2008006	Nav zināma	Filipīnu Republika
Canadian helicopters philippines inc.	4AN9800025	Nav zināma	Filipīnu Republika
Cebu Pacific Air	2009002	CEB	Filipīnu Republika
Chemtrad Aviation Corporation	2009018	Nav zināma	Filipīnu Republika
CM aero	4AN2000001	Nav zināma	Filipīnu Republika
Corporate Air	Nav zināma	Nav zināma	Filipīnu Republika
Cyclone airways	4AN9900008	Nav zināma	Filipīnu Republika
Far East Aviation Services	2009013	Nav zināma	Filipīnu Republika
F.F. Cruz and Company, Inc.	2009017	Nav zināma	Filipīnu Republika
Huma Corporation	2009014	Nav zināma	Filipīnu Republika
Inaec Aviation Corp.	4AN2002004	Nav zināma	Filipīnu Republika
Island Aviation	2009009	SOY	Filipīnu Republika
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Nav zināma	Filipīnu Republika
Lion Air, Incorporated	2009019	Nav zināma	Filipīnu Republika
Macro asia air taxi services	2010029	Nav zināma	Filipīnu Republika
Mindanao Rainbow Agricultural Development Services	2009016	Nav zināma	Filipīnu Republika
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Nav zināma	Filipīnu Republika
Omni aviation corp.	2010033	Nav zināma	Filipīnu Republika
Pacific East Asia Cargo Airlines, Inc.	4AS9800006	PEC	Filipīnu Republika
Pacific Airways Corporation	4AN9700007	Nav zināma	Filipīnu Republika
Pacific Alliance Corporation	4AN2006001	Nav zināma	Filipīnu Republika
Philippine Airlines	2009001	PAL	Filipīnu Republika
Philippine Agricultural aviation corp.	4AN9800015	Nav zināma	Filipīnu Republika
Royal air charter services Inc.	2010024	Nav zināma	Filipīnu Republika
Royal Star Aviation, Inc.	2010021	Nav zināma	Filipīnu Republika

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
SOUTH EAST ASIA INC.	2009004	Nav zināma	Filipīnu Republika
Southstar aviation company, inc.	4AN9800037	Nav zināma	Filipīnu Republika
Spirit of Manila Airlines Corporation	2009008	MNP	Filipīnu Republika
Subic international air charter	4AN9900010	Nav zināma	Filipīnu Republika
Subic seaplane, inc.	4AN2000002	Nav zināma	Filipīnu Republika
Topflite airways, inc.	4AN9900012	Nav zināma	Filipīnu Republika
Transglobal Airways Corporation	2009007	TCU	Filipīnu Republika
World aviation, corp.	Nav zināma	Nav zināma	Filipīnu Republika
WcC Aviation Company	2009015	Nav zināma	Filipīnu Republika
YOkota aviation, inc.	Nav zināma	Nav zināma	Filipīnu Republika
Zenith Air, Inc.	2009012	Nav zināma	Filipīnu Republika
Zest Airways Incorporated	2009003	RIT	Filipīnu Republika
Visi gaisa pārvadātāji, kam apliecību piešķirušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Santomē un Prinsipi, tostarp šādi:			Santome un Prinsipi
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	Nav zināma	Santome un Prinsipi
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	Santome un Prinsipi
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	Santome un Prinsipi
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Nav zināma	Santome un Prinsipi
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	Santome un Prinsipi
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Nav zināma	Santome un Prinsipi
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Santome un Prinsipi
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	Santome un Prinsipi
TRANSCARG	01/AOC/2009	Nav zināma	Santome un Prinsipi
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	Santome un Prinsipi
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Sjerraleonē, tostarp šādi:			Sjerraleone
AIR RUM, Ltd	Nav zināma	RUM	Sjerraleone
DESTINY AIR SERVICES, Ltd	Nav zināma	DTY	Sjerraleone
HEAVYLIFT CARGO	Nav zināma	Nav zināma	Sjerraleone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Nav zināma	ORJ	Sjerraleone
PARAMOUNT AIRLINES, Ltd	Nav zināma	PRR	Sjerraleone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Nav zināma	SVT	Sjerraleone

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs vai darbības licences numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts
TEEBAH AIRWAYS	Nav zināma	Nav zināma	Sjerraleone
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Sudānā, tostarp šādi:			Sudānas Republika
Sudan Airways	Nav zināma	SUD	Sudānas Republika
SUN AIR COMPANY	051	SNR	Sudānas Republika
MARSLAND COMPANY	040	MSL	Sudānas Republika
ATTICO AIRLINES	023	ETC	Sudānas Republika
FOURTY EIGHT AVIATION	054	WHB	Sudānas Republika
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	010	SNV	Sudānas Republika
ALMAJARA AVIATION	Nav zināma	MJA	Sudānas Republika
BADER AIRLINES	035	BDR	Sudānas Republika
ALFA AIRLINES	054	AAJ	Sudānas Republika
AZZA TRANSPORT COMPANY	012	AZZ	Sudānas Republika
GREEN FLAG AVIATION	017	Nav zināms	Sudānas Republika
ALMAJAL AVIATION SERVICE	015	MGG	Sudānas Republika
NOVA AIRLINES	001	NOV	Sudānas Republika
TARCO AIRLINES	056	Nav zināma	Sudānas Republika
Visi gaisa pārvadātāji, ko sertificējušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Svazilendā, tostarp šādi:			Svazilenda
SWAZILAND AIRLINK	Nav zināma	SZL	Svazilenda
Visi gaisa pārvadātāji, kam apliecību piešķirušas iestādes, kuras atbild par regulatīvo uzraudzību Zambijā, tostarp šādi:			Zimbabve
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambija

B PIELIKUMS

GAISA PĀRVADĀTĀJI, KURIEM PIEMĒRO DARBĪBAS IEROBEŽOJUMUS ES ⁽¹⁾

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts	Gaisa kuģa tips, uz kuru attiecināts ierobežojums	Reģistrācijas zīme(-s) un (ja zināms) konstrukcijas sērijas numurs(-i)	Reģistrācijas valsts
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	DPRK	Visa flote, izņemot divus TU- 204 tipa gaisa kuģus;	Visa flote, izņemot P-632, P-633	DPRK
AFRIJET ⁽¹⁾	002/MTAC/ANAC-G/DSA	ABS	Gabonas Republika	Visa flote, izņemot divus Falcon 50 tipa gaisa kuģus, divus Falcon 900 tipa gaisa kuģus	Visa flote, izņemot TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR	Gabonas Republika
AIR ASTANA ⁽²⁾	AK-0388-09	KZR	Kazahstāna	Visa flote, izņemot divus B-767 tipa gaisa kuģus; četrus B-757 tipa gaisa kuģus; desmit A319/320/321 tipa gaisa kuģus; piecus Fokker 50 tipa gaisa kuģus	Visa flote, izņemot P4-KCA, P4-KCB, P4-EAS, P4-FAS, P4-GAS, P4-MAS; P4-NAS, P4-OAS, P4-PAS, P4-SAS, P4-TAS, P4-UAS, P4-VAS, P4-WAS, P4-YAS, P4-XAS; P4-HAS, P4-IAS, P4-JAS, P4-KAS, P4-LAS	Aruba (Nīderlandes Karaliste)
AIRLIFT INTERNATIONAL (GH) Ltd	AOC 017	ALE	Ganas Republika	Visa flote, izņemot divus DC8-63F tipa gaisa kuģus	Visa flote, izņemot 9G-TOP un 9G-RAC	Ganas Republika
AIR MADAGASCAR	5R-M01/2009	MDG	Madagaskara	Visa flote, izņemot divus Boeing B-737-300 tipa gaisa kuģus, divus ATR 72-500 tipa gaisa kuģus, vienu ATR 42-500 tipa gaisa kuģi, vienu ATR 42-320 tipa gaisa kuģi un trīs DHC 6-300 tipa gaisa kuģus	Visa flote, izņemot 5R-MFH, 5R-MFI, 5R-MJE, 5R-MJF, 5R-MJG, 5R-MVT, 5R-MGC, 5R-MGD, 5R-MGF	Madagaskaras Republika
AIR SERVICE COMORES	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Komoru salas	Visa flote, izņemot LET 410 UVP	Visa flote, izņemot D6-CAM (851336)	Komoru salas
GABON AIRLINES ⁽³⁾	001/MTAC/ANAC	GBK	Gabonas Republika	Visa flote, izņemot vienu Boeing B-767-200 tipa gaisa kuģi	Visa flote, izņemot TR-LHP	Gabonas Republika

⁽¹⁾ B pielikumā minētajiem gaisa pārvadātājiem var atļaut izmantot satiksmes tiesības ar gaisa kuģiem, kas kopā ar apkalpi nomāti no gaisa pārvadātāja, uz kuru neattiecas darbības aizliegums, ja tiek ievēroti attiecīgie drošības standarti.

Gaisa kuģa ekspluatanta apliecībā (AOC) norādītais gaisa pārvadātāja kā tiesību subjekta nosaukums (un komercnosaukums, ja tas ir citāds)	Gaisa kuģa ekspluatanta apliecības (AOC) numurs	Aviosabiedrības identifikācijas ICAO kods	Gaisa pārvadātāja valsts	Gaisa kuģa tips, uz kuru attiecināts ierobežojums	Reģistrācijas zīme(-s) un (ja zināms) konstrukcijas sērijas numurs(-i)	Reģistrācijas valsts
IRAN AIR ⁽⁴⁾	FS100	IRA	Irānas Islāma Republika	Visa flote, izņemot četrpadsmit A-300 tipa gaisa kuģus, astoņus A-310 tipa gaisa kuģus, vienu B-737 tipa gaisa kuģi	Visa flote, izņemot EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	Irānas Islāma Republika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Gabonas Republika	Visa flote, izņemot vienu Challenger CL-601 tipa gaisa kuģi, vienu HS-125-800 tipa gaisa kuģi	Visa flote, izņemot TR-AAG, ZS-AFG	Gabonas Republika; Dienvidāfrikas Republika
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Angolas Republika	Visa flote, izņemot trīs Boeing B-777 tipa gaisa kuģus un četrus B-737-700 gaisa kuģus	Visa flote, izņemot D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Angolas Republika

⁽¹⁾ Afrijet ir atļauts izmantot tikai konkrētus gaisa kuģus, kas minēti tā pašreizējiem lidojumiem Eiropas Savienībā.

⁽²⁾ Air Astana ir atļauts izmantot tikai konkrētus gaisa kuģus, kas minēti tā pašreizējiem lidojumiem Eiropas Savienībā.

⁽³⁾ Gabon Airlines ir atļauts izmantot tikai konkrētus gaisa kuģus, kas minēti tā pašreizējiem lidojumiem ES.

⁽⁴⁾ Iran Air ir atļauts nodrošināt lidojumus uz Eiropas Savienību, izmantojot tikai konkrētus gaisa kuģus, atbilstīgi nosacījumiem, kas izklāstīti Regulas (ES) Nr. 590/2010 69. apsvērumā (OV L 170, 6.7.2010., 15. lpp.).